

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971..

27 MAI 1971..

PROJET DE LOI portant création de la Régie des Postes.

RAPPORT

FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION
DES COMMUNICATIONS, DES POSTES,
TELEGRAPHES ET TELEPHONES (1),
PAR M. LACROIX.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré quatre réunions à l'étude du présent projet.

I. - Exposé du Ministre.

A l'occasion de l'examen du budget des Postes. Télégraphes et Téléphones, le Ministre a attiré, à plusieurs reprises, l'attention de la Commission sur la nécessité de transformer le service des Postes en une régie. L'autonomie ainsi que les moyens de gestion et de fonctionnement qui en résulteront, doivent lui permettre de trouver des solutions appropriées aux nombreux problèmes qui découlent de l'évolution économique, technique et sociale et du développement qu'il a connu et qu'il connaît encore, suite à ces mutations.

(1) Composition de la Commission:

Président, M. Hicquet.

A. - Membres : MM. Blanckaert, Bode, Claeys, Coucké, De Gryse, Devos (R.), Nothomb, Van Herreweghe, - Cools (J.), Hicquet, Lacroix, Lauwereins, Sainte, Tibbaut, Vertrimmen, - Sacy, BOIs,earl, Cantillon, Corbeau, Philippart, - Goemans (H.), Vansteenkiste, - Boon.

B. - Suppléants: MM. De Mey, Van Rompaey, Willems, N. Brouhon, Cudell, Rasquin (M.), VanJenhove, - Delruelle (Gérard), Herbage, Holvoet, - Mattheyssens, - Vandamme (P.).

Voir:

950 (1970-1971) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 6: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971..

27 MEI 1971..

WETSONTWERP houdende oprichting van de Regie der Posterijen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR HET VERKEERSWEZEN, DE POSTERIJEN,
TELEGRAFIE EN TELEFONIE (1),
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LACROIX,

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie besteedde vier vergaderingen aan de bespreking van dit ontwerp.

I. - Hiteenzetting van de Minister.

Naar aanleiding van de bespreking van de begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie, heeft de Minister de laatste jaren herhaaldelijk de aandacht van de Commissie gevestigd op de noodzaak om de dienst der Posterijen om te vormen tot een regie. De autonomie en de beheers- en werkmiddelen welke daaruit zullen voortvloeien, moeten het die dienst mogehjk maken passend e oplossingen te vinden voor de vele problemen die volgen uit de economische, technische en sociale evolutie en uit de ontwikkeling welke hij, ingevolge deze mutaties, gekend heeft en nog kent.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Hicquet.

A. - Leden : de heren Blanckaert, Bode, Claeys, Coucké, De Gryse, Devos (R.), Nothomb, Van Herreweghe, - Cools (J.), Hicquet, Lacroix, Lauwereins, Sainte, Tibbaut, Vertrimmen, - Bcev, Bossicart, Cantillon, Corbeau, Philippart, - Goemans (H.), Vansteenkiste, - Boon.

B. - Plaatsvervangers : de heren De Mey, Van Rompaey, Willems, N. Brouhon, Cudell, Rasquin (M.), Vandenhofje, - Delruelle (Gérard), Herbage, Holvoet, - Mattheyssens, - Vandamme (P.).

Z<< :

950 (1970-1971) :

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2 tot 6: Amendementen.

H. - 588.

Il résulte de différents facteurs que le service des Postes doit être doté, tant du point de vue structurel et financier que technique, d'un statut lui permettant de travailler comme un service autonome et suivant des méthodes d'exploitation répondant aux besoins.

Parmi ces facteurs, nous citerons l'accroissement considérable du trafic, découlant d'une augmentation constante des différentes formes d'information écrite et de la publicité, mais également provoqué par l'application de nouvelles techniques de vente, parmi lesquelles la vente par correspondance, et par le développement très important des activités tertiaires, de même que par celui des opérations financières confiées à la Poste. Il faut aussi tenir compte non seulement des nouvelles conceptions en matière de construction et de l'évolution dans le domaine de l'urbanisme, mais également de la réduction de la durée du travail, des modifications dans les conditions de travail, sans oublier d'autres facteurs inhérents au processus d'industrialisation, d'expansion économique et de développement régional.

Si l'on veut donc qu'il puisse faire face à la situation provoquée par cette évolution, il faut donc, ainsi qu'il est mentionné dans l'exposé des motifs, que le service des Postes puisse établir des programmes d'investissement à long terme, qu'il soit en mesure de poursuivre avec succès la modernisation de ses services par un large recours à la mécanisation, à la motorisation et à l'automatisation. En ce qui concerne les bâtiments, il doit également pouvoir mener une politique rationnelle et souple.

Le service des Postes doit pouvoir recruter son personnel et ses techniciens, au fur et à mesure des besoins, nés de l'accroissement constant du trafic, de même qu'il doit établir une comptabilité commerciale et industrielle permettant le calcul du prix de revient des différentes branches de son activité.

La nécessité d'équiper les services postaux et le service des chèques postaux qui, dans l'ensemble de la vie économique, ont à assumer un rôle de plus en plus important et complexe, de manière à pouvoir faire face aux nombreux problèmes avec lesquels ils sont confrontés, correspond d'ailleurs au souci majeur de mettre un service optimal, à la disposition de la nombreuse clientèle postale.

A la lumière de ce qui précède et des efforts fournis en vue de trouver une solution aux problèmes qui se posent, le Ministre a rappelé, lors de la récente discussion du budget des P.T.T., que la création d'une Régie des Postes était une mesure essentielle et très urgente.

Il a promis également de répondre, à l'occasion de l'examen du présent projet de loi, à certaines questions qui lui furent alors posées.

Le projet crée une Régie autonome des Postes sous forme d'une personne de droit public distincte de l'Etat, portant la dénomination « Régie des Postes » et classée dans la catégorie A de l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954.

Le projet accorde à la Régie des Postes, l'autonomie, la structure ainsi que les moyens de gestion et de fonctionnement devant lui permettre d'exploiter le service des Postes et des Chèques postaux selon des méthodes industrielles et commerciales. Cette autonomie, et la plus grande souplesse qui lui sont ainsi octroyées, doivent permettre à la Régie de s'adapter rapidement et de manière adéquate aux exigences du moment.

Bien entendu, la création d'une Régie ne fera pas disparaître, comme par enchantement, les problèmes qui se posent actuellement aux services postaux, mais les possibilités dont

Uit verschillende factoren vloert voort dat de dienst der Posten zowel structureel als financieel en technisch een statuut moet krijgen waardoor hij kan werken als een autonome dienst en volgens exploitatiemethodes die beantwoorden aan de behoeften.

Onder de voornaamste van die factoren zij vermeld de sterke stijging van de omzet ten gevolge van een voortdurende toename van de verschillende vormen van schriftelijke informatie en reclame, ten gevolge ook van de toepassing van nieuwe verkoopstechnieken, o.m. de verkoop per post, van de sterke aangroei der activiteiten van de tertiaire sector en van de uitbreiding van de financiële verrichtingen, welke aan de post worden toevertrouwd. Voorts moet rekening worden gehouden, niet alleen met de nieuwe opvattingen inzake het bouwen en de evolutie op het gebied van de stadsbouw, maar ook met de verkorting van de arbeidsduur, de wijzigingen in de arbeidsvoorwaarden, benevens andere factoren die eigen zijn aan het industrialisatieproces, de economische expansie en de regionale ontwikkeling.

Indien men dus wil dat de dienst der Posten aan de uit deze evolutie ontstane situatie het hoofd zou kunnen bieden, moet hij, zoals in de memorie van toelichting wordt gezegd, investeringsprogramma's op lange termijn kunnen opmaken, met succes de modernisering van zijn diensten kunnen voortzetten door een doorgedreven mechanisering, motorisering en automatisatie, terwijl ook inzake gebouwen een rationeel en soepel beleid moet kunnen gevoerd worden.

Daarenboven is vereist dat de dienst der Posten personeel en technici kan aanwerven naargelang er behoeften ontstaan uit de regelmatige verhoging van de omzet. Hij moet ook een commerciële en industriële boekhouding voeren om de kostprijs van de verschillende takken van zijn activiteit te kunnen berekenen.

De noodzakelijkheid om de postdiensten en de dienst der Postchecks, die in het geheel van het economisch leven een steeds belangrijker en ingewikkelder rol vervullen, derwijze uit te rusten dat zij het hoofd kunnen bieden aan de vele problemen waarmede zij af te rekenen hebben, valt uiteraard samen met de hoofdbekommernis om een kwalitatief goede en efficiënte service ter beschikking te stellen van de talrijke postclintenteel.

In het licht van wat voorafgaat en van de inspanningen die gedaan worden om een oplossing te vinden voor de verschillende vraagstukken heeft de Minister er, tijdens de recente bespreking van de begroting van P.T.T., aan herinnerd dat de oprichting van een Regie der Posten een essentiële en hoogst dringende maatregel was.

Hij zegde toe bepaalde vragen die hem toen gesteld werden, bij het onderzoek van het onderhavige wetsontwerp te zullen beantwoorden.

Het ontwerp schept een autonome «Regie der Posten». die wordt opgericht in de vorm van een publiekrechtelijk rechtspersoon, onderscheiden van de Staat en gerangschikt in de categorie A van artikel van de wet van 16 maart 1954.

Het ontwerp verleent aan de Regie der Posten de autonomie en de structuren evenals de beheers- en werkmiddelen die het haar moeten mogelijk maken de Postdienst en de dienst van de Postchecks volgens industriële en commerciële methodes te exploiteren. Die autonomie en de grotere soepelheid die haar aldus worden toegekend, zullen de Regie in staat stellen zich snel en op de gepaste wijze in te stellen op de eisen van de tijd.

De oprichting van een Regie zal weliswaar niet als bij toverslag de problemen, welke thans voor de Postdienst rijzen, doen verdwijnen, maar de mogelijkheden waarover

la Régie disposera demain, seront bien plus grandes et plus importantes que celles dont ces services disposent actuellement.

En adoptant la forme d'une Régie autonome du type A de l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954, les services des Postes et des Chèques postaux seront dans la possibilité de suivre de très près le développement technique, industriel et commercial et de répondre avec les moyens appropriés au défi d'une évolution extrêmement rapide.

Pour un service d'utilité publique tel que celui du service des Postes et des Cheques postaux, cela constitue la condition même du succès dans l'accomplissement de sa tâche, qui pose continuellement de plus grandes exigences à ceux qui se consacrent à ce devoir.

Il est donc permis de dire que la création d'une Régie des Postes, dont certains aspects seront examinés ci-après plus en détail, répond à une réelle nécessité.

Le Ministre voudrait souligner tout particulièrement son caractère urgent.

Plus vite sera créée la Régie, plus vite pourront être élaborées les solutions qui attendent une réalisation rapide.

Son objet.

Il est créé, par le présent projet de loi, sous la dénomination « Régie des Postes », une personne de droit public chargée d'exploiter les services des Postes et des Chèques postaux, selon des méthodes industrielles et commerciales. Cette Régie est soumise aux dispositions de la loi du 16 mars 1951, relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. A cet effet, elle est classée dans la catégorie A de l'article 1^{er} de cette même loi.

Il va de soi que cette Régie sera chargée de toutes les attributions dévolues à l'Administration des Postes par la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes. Elle est également chargée de toutes les opérations qui se rapportent à son objet ou qui sont de nature à en faciliter la réalisation.

Le projet prévoit également que le Roi peut, par décision prise en Conseil des Ministres, confier à la Régie des Postes d'autres missions.

La collaboration entre les Postes et la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, qui date d'un siècle et s'est révélée fructueuse, est confirmée par le projet et pourra, espérons-le, encore être étendue.

Le Roi peut, en outre, autoriser la Régie des Postes à prendre toute mesure propre à promouvoir les activités de l'Office des Chèques postaux et à prendre part aussi bien en Belgique qu'à l'étranger, dans des organismes publics ou des entreprises privées, à des activités similaires ou en rapport direct avec les missions qui lui sont confiées.

Ceci répond à une réelle nécessité si l'on veut que la Régie des Postes puisse prendre une part active à l'évolution qui se dessine dans certains secteurs, tel que l'informatique, et pour lesquels une coopération au profit de l'intérêt général, peut à un moment donné s'avérer nécessaire.

A l'étranger, il existe des exemples d'une telle coopération.

De nouvelles possibilités seront ainsi offertes à la Régie des Postes afin que les missions, actuellement remplies par le service des Postes puissent être assurées, à l'avenir, dans des conditions optimales et d'une façon adaptée à l'évolution que ces activités connaissent déjà et qui se développera encore davantage demain,

de Regle in het vervolg zal beschikken. zullen beduidend groter en belangrijker zijn dan de thans hestaande.

Door de vorm aan te nemen van een autonome Regie van het type A als bepaald in artikel I van de wet van 16 maart 1954, zullen de Postdienst en de Dienst der Postchecks in de mogelijkeheid zijn om de technische, industriële en commerciële ontwikkelingen op de voet te volgen en de uitdaging van een uiterst snelle evolutie met de vereiste middelen te beantwoorden.

Voor een dienst van openbaar nut zoals de Postdienst en de Dienst der Postchecks, is dit de essentiële voorwaarde voor een degelijke taakvervulling, die steeds hogere eisen stelt aan hen die zich daaraan wijden.

Het mag dus gezegd dat de oprichting van een Regie der Posterijen, waarvan hierna een aantal aspecten nader worden besproken, aan een werkelijke noodzaak beantwoordt.

De Minister wenst vooral het dringend karakter daarvan te onderstrepen.

Hoe sneller de Regie er komt, des te spoediger kunnen de oplossingen worden uitgewerkt die onverwijld moeten gerealiseerd worden.

Doel.

Er wordt door onderhavig wetsontwerp onder de benaming « Regie der Posterijen », een publiek rechtelijk rechtspersoon opgericht, belast met het exploiteren volgens industriële en commerciële methodes, van de Postdienst en van de Dienst der Postchecks. Deze Regie valt onder de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. Zij wordt te dien einde ingedeeld bij de categorie A van artikel 1 van voornoemde wet.

Vanzelfsprekend zal deze Regie belast worden met alle bevoegdheden die door de wet van 26 december 1956 op de Postdienst aan het Bestuur der Posterijen opgedragen werden. De Regie wordt eveneens belast met alle verplichtingen die betrekking hebben op haar doel of de verwezenlijking ervan kunnen vergemakkelijken.

Het ontwerp bepaalt eveneens dat de Koning, bij in Ministerraad overlegd, besluit, de Regie der Posterijen kan belasten met andere opdrachten.

De samenwerking tussen de Posterijen en de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, die nu reeds een eeuwoud is en vele vruchten opleverde, wordt in het ontwerp bevestigd en aal hopelijk nog verder kunnen worden uitgebreid.

De Koning kan bovendien machtiging verlenen aan de Regie der Posterijen om maatregelen te treffen die erop gericht zijn de activiteiten van het Bestuur der Postchecks te bevorderen en om, zowel in België als in het buitenland, in openbare instellingen en in particuliere ondernemingen deel te nemen aan activiteiten die gelijkaardig zijn aan of rechtstreeks in verband staan met de haar toevertrouwde opdrachten.

Dit is noodzakelijk indien men wil dat de Regie der Posterijen actief deelneemt aan de evolutie, welke zich in bepaalde sectoren, bv. de informatieverwerking, voordoet en waarbij samenwerking ten bate van het algemeen belang op een bepaald ogenblik wenselijk geacht wordt.

Ook in het buitenland bestaan voorbeelden van dergelijke samenwerking.

Aldus worden aan de Regie der Posterijen nieuwe mogelijkheden verschafte om de opdrachten, die de Postdienst thans vervult, ook in de toekomst verder in optimale voorwaarden te blijven vervullen op een wijze, die aangepast is aan de ontwikkeling die deze activiteiten reeds nu en ook in de toekomst nog zullen kennen.

Le présent projet assure également la continuité du service public des postes et des chèques postaux.

Les biens et les ressources de la Régie des Postes.

Le problème des biens et des ressources est une question d'une importance fondamentale pour la Régie des Postes et pour son fonctionnement. Il se rapporte à celui de la propriété des biens meubles et immeubles et à celui de la situation active et passive de la Régie, au jour de sa création,

Les bâtiments.

En matière de bâtiments, une politique d'infrastructure dynamique et adaptée aux besoins apparaît comme une nécessité absolue, souhaitée de longue date. Le problème des bâtiments est un des plus sérieux avec lesquels la Poste est confrontée. C'est en effet celui de son infrastructure.

L'état des bâtiments, affectés aux services des Postes et des Chèques postaux, et les très sérieux obstacles devant lesquels on s'est toujours trouvé pour adapter ces biens aux exigences du service en général et de celui en faveur de la clientèle postale, sont suffisamment connus.

L'ensemble des bâtiments des postes est en grande partie vétuste et ne répond plus aux nécessités du service. Des mesures s'imposent en vue de remédier le plus rapidement possible à cette situation.

L'infrastructure en bâtiments doit être modernisée et développée. C'est pour cette raison que c'est la Régie qui, aussi bien en ce qui concerne la construction de nouveaux bâtiments et leur implantation, qu'en ce qui regarde la conception et l'aménagement, arrête les programmes, fixe le rythme d'exécution et le timing pour les constructions nouvelles et les travaux de transformation. Ce n'est que lorsque ces conditions seront remplies, que la Régie pourra mener en matière de bâtiments, une politique dynamique, adaptée aux besoins.

En ce qui concerne la propriété des bâtiments, il y a lieu d'attirer l'attention sur ce qui suit. Les bâtiments actuellement affectés au service des Postes sont la propriété de l'Etat ou font l'objet d'un bail contracté au nom de l'Etat.

La situation est telle, qu'en abordant le problème de ces biens immeubles, il faut tenir également compte de la création d'une Régie des Bâtiments, approuvée par la Chambre et le Sénat et de la tâche qui lui est confiée. Cette Régie met à la disposition de la Régie des Postes des biens immeubles qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont affectés aux services des Postes et des Chèques postaux, que l'Etat en soit propriétaire ou les ait en location.

Afin de répondre aux impératifs énoncés ci-avant en ce qui concerne une politique des bâtiments, le projet prévoit néanmoins une exception au principe de la seule mise à la disposition de la Régie des Postes par la Régie des Bâtiments des biens immeubles appartenant à l'Etat. Le § 2 de l'article 4 du présent projet de loi prévoit en effet que l'Etat peut céder à la Régie des Postes, la propriété même de certains biens immeubles, compte tenu de leur affectation à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

La liste des biens immeubles est dressée par le Ministre qui a la Régie des Bâtiments dans ses attributions, celui qui gère la Régie des Postes et le Ministre des Finances,

La nécessité pour la Régie des Postes d'acquérir la propriété de certains biens immeubles tient, en plus des considérations déjà émises, aussi à certains aspects de la coopération future entre la Régie des Postes et la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite,

Ondcrhavig, ontwerp voorz. ict evcrucns in de continuït- it van de openbare dienst van (k post crjcn en van de post- checks.

Goederen en middelen van de Regie der Posterijen.

Het probleem van de goederen en de middelen is van fundamenteel belang voor de Regie der Postcrijen en voor haar werking. Het gaat hier om de eigendom van de onroerende en roerende goederen en om de actieve en passieve situatie van de Regie op de Dag van haar oprichting.

De Inzake.

Inzake gebouwen is een dynamisch en een aan de functionele behoefte aangepast in infrastructureel beleid een absolute en sinds lang gewenste noodzakelijkheid. Het probleem van de gebouwen is een van de ernstigste waarmede de Posterijen te maken hebben. Het is immers dat van haar infrastructuur,

De toestand van de gebouwen, aanhoudend voor de Postdienst en de Dienst der Postchecks en de zeer ernstige moeilijkheden waarvoor men zich steeds heeft bevonden om ze aan de vereisten van de dienst en van een goede service voor de cliënteel aan te passen, zijn voldoende bekend.

Het gebouwenet van de Posterijen is voor een groot deel verouderd en niet meer volledig aangepast aan de noodwendigheden van de dienst. Er dringen zich dus maatregelen op om zulks zo spoedig mogelijk te verhelpen.

De infrastructuur inzake gebouwen moet worden gemonitiseerd en uitgebreid. Daarom bepaalt de Regie der Posterijen inzake oprichting en vestiging van nieuwe gebouwen zowel als inzake conceptie, inrichting en uitrusting, de desbetreffende behoeften. Zij maakt de programma's op en stelt het tempo van de tenuitvoerlegging en het tijdschema voor de nieuwbouwen de verbouwing vast. Alleen indien deze voorwaarden vervuld zijn, kan de Regie een dynamische en aan de behoeften aangepaste gebouwenpolitiek voeren.

Inzake eigendom van de gebouwen dient op het volgende onderscheid te worden gewezen. De gebouwen die thans voor de Postdienst worden aangewend zijn ofwel eigendom van de Staat ofwel worden ze door de Staat bij contract gehuurd.

In de kwestie van deze onroerende goederen moet men ook rekening houden met de oprichting van de Regie der Gebouwen die door Kamer en Senaat is goedgekeurd en met de aan die Regie opgedragen taak. Deze Regie stelt voor de Regie der Posterijen onroerende goederen beschikbaar die, op de datum van de inwerkingtreding van de onderhavige wet, door de Postdienst en de Dienst der Postchecks in gebruik worden genomen op grond van een huurcontract of als eigendom van de Staat.

Met het oog op het hierboven uiteengezette beleid inzake gebouwen voorziet het ontwerp in een uitzondering op het beginsel van het beschikbaarstellen zonder meer van aan de Staat toebehorende onroerende goederen. Immers, volgens § 2 van artikel 4 kan de Staat aan de Regie der Posterijen de eigendom zelf van sommige onroerende goederen overdragen, gelet op de gebruikmaking ervan op de datum van de inwerkingtreding van de onderhavige wet.

De lijst van die onroerende goederen wordt opgemaakt door de Minister onder wie de Regie der Gebouwen ressorteert, de Minister die de Regie der Posterijen beheert en de Minister van Financiën.

Dat de Regie der Posterijen de eigendom van sommige gebouwen dient te verkrijgen houdt ook nog verband met bepaalde aspecten van de samenwerking die zich verder tussen de Regie der Posterijen en de Algemene Spaar- en Lijfrentekas kan ontwikkelen,

En cc qui concerne le droit d'initiative de la Régie des Postes, il convient de remarquer que le présent projet de loi prévoit dans son article 4. § 3, que c'est la Régie des Postes qui décide de l'opportunité et des travaux, de la construction des bâtiments et de leurs dépendances nécessaires aux services de la Poste et des Chèques postaux, ainsi que de la transformation et de la démolition des bâtiments dont l'Etat reste propriétaire et qui sont mis à la disposition de la Régie.

La Régie des Bâtiments est, en outre, chargée, au nom et pour compte de la Régie des Postes, de construire, aménager, entretenir, acquérir et exproprier, prendre et donner en location les biens immeubles et de faire toutes opérations qui lui sont demandées. La Régie des Postes sera propriétaire des biens immeubles que la Régie des Bâtiments aura construits, acquis ou expropriés au nom et pour le compte de la Régie des Postes.

En vue de l'application de ces principes, il doit être conclu entre la Régie des Bâtiments et la Régie des Postes, une convention générale qui précisera les modalités d'exécution de ces opérations. Dans la comptabilité de la Régie des Bâtiments, ces opérations feront l'objet d'un compte spécial au nom de la Régie des Postes.

Les biens meubles.

Les biens meubles de l'Etat, affectés aux services des Postes et des Chèques postaux à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont transférés en pleine propriété à la Régie des Postes.

L'actif et le passif de la Régie au jour de sa constitution.

Le présent projet de loi détermine les éléments de l'actif et du passif de la Régie au jour de sa constitution. Une commission, dont le président et les membres sont nommés par le Roi, arrêtera la situation active et passive de la Régie des Postes envers le Trésor, à la date de la mise en vigueur de la présente loi.

Gestion, administration et comptabilité.

Gestion et administration.

Le Ministre ayant le service des Postes et des Chèques postaux dans ses attributions, représente et gère la Régie des Postes. Il peut déléguer certains pouvoirs d'exécution à un administrateur général. En outre, le Ministre a le pouvoir de créer des organes de direction et de consultation dont il définit les compétences.

Comptabilité.

Il a déjà été précisé que la création d'une Régie des Postes doit permettre d'exploiter les services des Postes et des Chèques postaux selon des méthodes industrielles et commerciales. La Régie doit rechercher la rentabilité de son exploitation. Elle établit, donc une comptabilité commerciale et industrielle, permettant le calcul du prix de revient des diverses branches de son activité. L'article 8 du projet dispose qu'il est tenu à la Régie des Postes une comptabilité industrielle, en partie double, faisant apparaître en tout temps la situation financière, établissant les recettes et les dépenses d'établissement, indiquant les recettes et dépenses d'exploitation, établissant la situation des approvisionnements, veillant à la sécurité de la gestion et permettant la clôture des comptes dans un délai minimum.

Inzake het recht "an initiauc" van de HC:ie der Postrijm zij L'rop gnevezL'n dat § 3 van artikel -1 van het oridic haviq we tsonw crp bcpaalt dat de Regie der Posterijen bcsht over de opportuniteit van de werken. Het opricht en van de gebouwen en aa vhor iqhden waaraan de Postd icnstcn en de d'ensrè n der Postchecks behoefte hcbbcn. cvcnals over dl' verbouwingen en de albraak van gebouwen waarvan de Staat eiqcnaar blijft en die voor de Regie bcschikbaar worden gesteld.

De Regie der Gebouwen is erme de bclast. namens en voor rekeninq van de Regie der Po stcr tj cn. de onroer ende goederen te bouwcn, in te rcthten. te onderhouden, aan te kopen e-n te onte iqenen, in huur te nernen en te geven en alle verrichtingen te doen die haar worden qevraaqd. Van de onroerendo goe-deren die de Reflie der Gebouwen name ns e.i veor rekening van de Regie der Poste ri :cn zal hebben Sbouwd, aangekocht of onteiqen.d. zal de Re"ie der Poste-rijen eigenaar zijn.

Met het oog op de toepassing van deze beqin-selen moet tussen de Regie der Gebouwen en de Regie der Po ster ijen een alqmene overeenkomst worden gesloten die de wijz e van uitvoering van die verrichtingen nader zal bepalen. Voor al die verrichtingen wordt teveris in de bock-houding van de Regie der Gebouwen een speciale rekening op naa m van de Regie der Posterijen aangelegd.

Roerende goederen.

De roerende goederen van de Staat die bij de inwerking-treding van de onderhavige wet bij de Postdienst en de dienst der Postchecks in gebruik zijn, worden in volle eigen-dom overgedragen aan de Regie der Posterijen.

Actie en passie van de Regie op het oqenblik [Jan haar oprichrin q.

Het onderhavige wetsontwerp bepaalt de bestanddelen van het actief en het passief van de Regie der Posterijen op de dag van de oprichting. Een co-nmtssie, waarvan de voorzitter en de leden benoemd worden door de Koning, zal de activa en passiva van de Regie der Postcrijen tegen-over de Schatkist op de datum van de inwerkingtreding van de onderhavige wet vastle qqen.

Beheer, admnistratie en boekhouding.

Beheer en administratie.

De Minister onder wie de Postdienst en de dienst der Postchecks ressorteert, vertegenwoordigt en beheert de Regie der Posterijen. Hij kan sommige uitvoerende bevoegdheden overdragen aan de algemeen beheerder. De Minister kan eveneens directie- en consultatieorganen oprichten waarvan hij de bevoegdheden bepaalt.

Boekhouding.

Er is reeds op gewezen dat de oprichting van een Regie crop gericht is om de Postdienst en de dienst der Post-checks te exploiteren volgens Industriële en commerciële methodes. De Regie moet haar exploitatie rendabel trachten te malgen. Zij voert dan ook een commerciële en industriële boekhouding, op grond waarvan de kostprijs van de verschillende takken van haar ar tiviteit berekend kan worden. Artikel 8 van het onderhavige wetsontwcrp bepaalt dan ook dat bij de Regie der Posterijen een dubbele bedrijf s-boekhouding gevoerd wordt, waaruit te allen tijde de fua-n-ciële toestand moct blijken, waarin de: ontvangsten: en uit-gaven van de oprichting zijn vermeld, evenals de exploita-tieontvangsten en -kosten, de situatie inzake voorraden: zij zorgt voor een deugdelijk beheer en maakt het moqelijk dat de rekeningen in een minimumtijd worden afgesloten.

Un comité de surveillance est chargé de la surveillance et du contrôle de la comptabilité de la Régie des Postes, ainsi que de la vérification du bilan et du compte de profits et pertes.

Après examen, les comptes font l'objet d'un projet de loi de règlement du budget, qui est soumis aux Chambres, au plus tard dans le mois de septembre de la même année.

Comme il est précisé dans l'analyse des articles, les contrôles devront être exercés en tenant compte du caractère commercial et industriel de l'entreprise. Puisque les dispositions de la loi du 16 mars 1954 ne répondent pas suffisamment à cette nécessité, le projet prévoit que les modalités du contrôle exercé par les inspecteurs des Finances auprès de cette régie seront fixées par le Roi sur proposition du Ministre des Finances et du Ministre qui gère la Régie des Postes, en accord avec le Ministre de la Fonction publique.

La Régie crée dans sa comptabilité un fonds de renouvellement et d'amortissement, un fonds d'assurance et un fonds de réserve. Leur destination et la manière dont ils seront alimentés sont également déterminées. Ce point est traité en détail dans l'exposé des motifs.

La Régie est autorisée, moyennant l'accord du Ministre des Finances, à emprunter, à court, moyen et long terme, sous la garantie de l'Etat. Il est absolument normal qu'il en soit ainsi, puisque la Régie peut être amenée à investir dans des travaux d'établissement et d'équipement, en vue de réaliser ses objectifs, sans que ses recettes ordinaires lui permettent de couvrir immédiatement ses besoins.

Les fonds de tiers.

Les fonds de tiers et plus spécialement les dépôts en comptes de chèques postaux sont mis à la disposition du Trésor. Pour maintenir en place les mécanismes existants, il sera procédé selon les modalités à convenir entre le Ministre des Finances et le Ministre qui gère la Régie des Postes.

En contrepartie de la mise à la disposition du Trésor de ces fonds, l'Etat devra rémunérer la Régie, à concurrence des charges globales d'exploitation résultant du service des chèques et virements postaux. Par charges globales, on entend celles qui se rapportent à l'ensemble des charges d'exploitation, donc y compris celles des bureaux sur le plan de la distribution et de l'expédition. Ainsi, il sera possible de mettre des nouveaux moyens à la disposition de la Régie des Postes pour ce secteur de ses activités.

L'Etat garantit la bonne fin des opérations se rapportant aux fonds de tiers.

Les tarifs.

Comme le prévoyait déjà l'article 5 de la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes, c'est le Roi qui fixe les tarifs. Le présent projet dispose que les tarifs à appliquer par la Régie des Postes sont fixés par le Roi, sur proposition du Ministre qui gère cette Régie.

Puisque la Régie poursuit l'équilibre budgétaire, le présent projet applique le principe de la rémunération des fournitures et services fournis par la Régie des Postes à un prix qui ne peut être inférieur au prix de revient. Il est cependant prévu que l'Etat peut accorder, sous certaines conditions, une dotation à la Régie et que dans certains cas, des conventions particulières peuvent être conclues prévoyant des taux et des modalités spéciaux.

En vue de garantir aussi dans ce domaine la souplesse nécessaire, il est souhaitable de laisser au Ministre la faculté de résoudre ces cas sous des conditions particulières.

Een comité van toezicht wordt hclast met het toezicht over en de controle op de boekhouding van de Regie der Posterijen en met het nazicht van de balans en van de winst- en verliesrekening.

Ten slotte zijn de rekeningen het voorwerp van een versontwerp houdende hegrotingss lrekening, dat uitcr lijk in september van hetzelfde jaar aan de Kärncr wordt voorq elcqd.

Zoals in de ontleding der artiklen wordt gL'zt"gd. moet de controle worden uitgeoefend met inachtneming van de commerciële en industriële aard van de onderneming. Aan gezien de bepalingen van de wet van 16 maart 1951 daarin niet voldoende vocrzien, bepaalt het ontwerp dan ook dat de wijze van de door de inspecteurs van Financiën uit te oelen en controle door de Koning zal worden bepaald op voorstel van de Minister van Financiën en van de Minister die de Regie der Posterijen beheert, in overleg met de Minister van het Openbaar Ambt.

De Regie voert in haar boekhouding een vernieuwings- en afschrijvingsfonds, een verzekering s- en een reservefonds in. Tevens wordt de bestemming van die fondsen bepaald, evenals de wijze waarop ze gestij fd zullen worden. In de memowie van toelichting wordt dit punt uitvoerig behandeld.

De Regie wordt ertoe gemachtigd om, met de instemming van de Minister van Financiën, onder staatswaarborg leriingen op lange, middellange en op korte termijn aan te gaan. Dit is volstrekt normaal aangezien de Regie, om haar doelstellingen te kunnen verwezenlijken, ertoe genoopt kan worden aanle q- en uitrustingswerken te bekostigen, zonder dat haar gewone inkomsten haar in staat stellen onmiddclijk in haar behoeften te voorzien.

Gelden van derden.

De gelden van derden en in het bijzonder de deposito's op girorekeningen worden voor de Schatkist beschikbaar gesteld. Teri einde de bestaande werkwijzen te kunnen behouden, zal te werk worden gegaan in gemeen overleg tussen de Minister van Financiën en de Minister die de Regie der Posterijen beheert.

Als tegenprestatie daarvoor zal de Staat de Regie vergoeden ten belope van de totale lasten van de postcheck- en -girodienst. Wanneer men spreekt over de totale lasten, dan betekent zulks dat zij betrekking hebben op de gezamenlijke exploitatielasten, dus ook die van de verzendings- en uitreikingskantoren. Zo kan men de Regie der Posterijen ook in die sector nieuwe middelen ter hand stellen.

De Staat garandeert de goede afloop van de verrichtingen die betrekking hebben op gelden van derden,

Tarieven.

Artikel 5 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst bepaalt dat de Koning de tarieven vaststelt. Het onderhavige ontwerp bepaalt dat de door de Reql e der Posterijen toe te passen tarieven worden vastgesteld door de Koning, op voorstel van de Minister die de Regie beheert.

Aangezien de Regie een budgettair evenwicht nastreeft, huldigt het onderhavige ontwerp het beginsel van de vergoeding van de leveranties en diensten der Regie tegen een prijs die niet lager mag liggen dan de kostprijs. Wel is bepaald dat de Staat onder bepaalde voorwaarden een dotatie kan toekermen aan de Regie en dat in zekere omstandigheden bijzondere overeenkomsten kunnen worden afgesloten betreffende bijzondere tarieven en regelen.

Ter wille van een soepele regeling op dit stuk van zaken is het wenselijk dat de Minister dergelijke gevallen kan regelen door invoering van bijzondere voorwaarden, Ener-

D'une part, il est, par exemple, possible que la Régie des Postes soit en mesure d'offrir un service complémentaire ou que son intervention soit facilitée en raison de travaux préparatoires effectués par l'utilisateur, à savoir entre autres les échanges d'informations sur un support approprié de l'Office des Chèques postaux.

La dotation qui, éventuellement, peut être accordée par l'Etat à la Régie des Postes est en rapport avec des problèmes qui ont déjà été examinés à plusieurs reprises à l'occasion de la discussion du budget des P.T.T. Il y a lieu de se référer à la perte, subie par suite de l'application éventuelle de tarifs inférieurs au prix de revient, pour des motifs d'intérêt général. C'est notamment le cas pour un certain nombre de services prestés par l'Administration des Postes.

Personnel de la Régie des Postes.

Le Ministre qui gère la Régie des Postes est compétent pour recruter et nommer le personnel de la Régie des Postes. Comme il est précisé dans l'exposé des motifs, le recrutement sera organisé en collaboration étroite avec le secrétariat permanent de recrutement du personnel de l'Etat. Dans ce cas aussi des dispositions souples sont souhaitables.

Le présent projet de loi prévoit en outre la possibilité pour la Régie d'engager par contrat du personnel de complément conformément à la législation relative aux contrats de louage de travail. Ces mesures sont nécessaires en vue de faire face à des besoins à caractère tout à fait temporaire, par exemple en cas de renforts périodiques.

Par ailleurs, le projet règle aussi le transfert à la Régie des Postes, du personnel appartenant à l'Administration des Postes, au moment de la création de la Régie. Les services fournis par les membres du personnel définitif de l'Etat, transférés à la Régie des Postes, sont assimilés à des prestations fournies à la Régie.

En ce qui concerne le statut du personnel de la Régie des Postes, le § 3 de l'article 20 dispose que ce statut ne sera en aucun cas moins avantageux que celui qui s'applique aux agents de l'Etat.

L'ensemble de ces mesures, y compris celles qui concernent les dispositions statutaires, assurent au personnel de l'Administration des Postes, la continuité de ses droits et possibilités statutaires.

Pensions.

En ce qui concerne les pensions, le présent projet de loi prévoit que les agents de la Régie des Postes pourvus d'une nomination définitive ou y assimilée par ou en vertu d'une loi, bénéficient d'un régime de pensions de retraite identique à celui des agents de l'Administration générale de l'Etat.

Le partage des charges afférentes aux pensions entre l'Etat et la Régie sera proportionnel aux prestations fournies à ceux-ci.

Tels sont les éléments essentiels de ce projet de loi.

Avec la création d'une Régie des Postes, jouissant d'une large autonomie, ayant la personnalité juridique, disposant de son propre patrimoine et dotée des moyens de gestion et de fonctionnement adaptés à une exploitation basée sur des méthodes commerciales et industrielles, il s'agit d'organiser le service des Postes et le service des Chèques postaux de telle façon qu'ils soient à même d'accomplir la tâche difficile et complexe qui leur est confiée dans la société contemporaine et dans l'ensemble de notre économie, au profit de toute la clientèle postale.

zijds is het b.v. mogelijk dat de Regie der Posten een bruikbare service biedt of dat de gebruiker voorbereidende prestaties krijgt die het optreden van de Regie vergemakkelijken. Men denke o.m. aan de uitwisseling van informatie met behulp van passende middelen die door het Bestuur der Postchecks ter beschikking zouden worden gesteld.

De eventuele door de Staat aan de Regie der Posten te verlenen dotatie zal in verhouding zijn tot de moeilijkheden die reeds herhaaldelijk zijn besproken bij de behandeling van de begroting van P.T.T. Er zij hier verwezen naar het verlies dat wordt geleden ingevolge het eventueel toepassen van tarieven die lager liggen dan de normale kostprijs omwille van redenen van algemeen belang. Dit is thans het geval voor een aantal door de Posten geleverde diensten.

Personnel van de Regie der Posten.

De Minister die de Regie der Posten beheert, is bevoegd om het personeel van de Regie der Posten aan te werven en te benoemen. Zoals in de memorie van toelichting wordt gezegd, zal er inzake werking nauw worden samengewerkt met het Vast Secretariaat voor Werving van het Rijkspersoneel. Ook hier is echter de nodige soepelheid gewenst.

Het wetsontwerp voorziet eveneens in de mogelijkheid voor de Regie om, overeenkomstig de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten, aanwillingpersoneel bij overeenkomst in dienst te nemen. Dit is noodzakelijk om in behoeften van tijdelijke aard te voorzien, bij voorbeeld in geval van periodieke versterkingen.

Verder regelt onderhavig ontwerp ook de overheveling naar de Regie der Posten van het personeel dat tot het Bestuur der Posten behoort op het ogenblik van de oprichting van de Regie. Voorts worden de dienstprestaties, geleverd door de vaste personeelsleden van het Rijk die naar de Regie der Posten overgaan, gelijkgesteld met prestaties geleverd tellende van de Regie.

In verband met het statuut van het personeel van de Regie der Posten bepaalt paragraaf 3 van artikel 20 eveneens dat dit niet minder voordelig zal mogen zijn dan datgene dat van toepassing is op het Rijkspersoneel.

Al deze maatregelen, met inbegrip van die betreffende de statutaire bepalingen, zijn erop gericht om waarborgen te verstrekken aan het personeel van het Bestuur der Posten en de continuïteit van zijn statutaire rechten te verzekeren.

Pensioenen.

In verband met de pensioenen bepaalt het wetsontwerp dat de personeelsleden van de Regie der Posten, die vast benoemd zijn of wier benoeming door of krachtens een wet daarmee gelijkgesteld is, dezelfde regeling inzake rustpensioenen genieten als de personeelsleden van 's Rijks algemeen bestuur.

De verdeling van de pensioenlasten tussen de Staat en de Regie zal in verhouding staan tot de aan elk van beide geleverde prestaties.

Dat zijn de grote trekken van dit wetsontwerp.

Het gaat erom een Regie der Posten op te richten die een ruime autonomie en rechtspersoonlijkheid bezit en die, naast een eigen patrimonium, over beheers- en werkmiddelen beschikt welke aangepast zijn aan een exploitatie volgens commerciële en industriële methodes; door deze oprichting moeten de dienst der Posten en de dienst der Postchecks in staat gesteld worden de moeilijke en complexe taak die hun in het economisch bestel toevertrouwd zijn, ten bate van de gehele clientèle op de meest doeltreffende wijze te vervullen.

Toutes les difficultés ne seront pas (éliminées pour autant mais un pas important et indispensable aura été franchi sur la voie de la solution des problèmes auxquels doit faire face l'Administration des Postes.

II. -- Discussion générale.

Problèmes généraux.

Plusieurs membres de la Commission ont demandé au Ministre si la création d'une Régie permettra de résoudre les problèmes avec lesquels la Poste est confrontée,

Les questions suivantes ont été posées:

- la création d'une Régie des Postes peut-elle éliminer les problèmes et les difficultés auxquels les services des Postes ont à faire face ?
- Pourra-t-elle améliorer la qualité du service ?
- Les doléances concernant l'exécution du service des Postes pourront-elles être évitées ?
- La création d'une Régie rencontrera-t-elle la préoccupation majeure, à savoir: l'amélioration de l'organisation et du fonctionnement des services postaux ?
- La création de la Régie favorisera-t-elle l'efficacité du fonctionnement ?

Le Ministre déclare que la création d'une Régie ne sera pas la panacée permettant de résoudre tous les problèmes et de surmonter toutes les difficultés, mais qu'elle constitue l'étape indispensable vers une action efficace et la solution des problèmes avec lesquels les services postaux sont confrontés. La création d'une Régie des Postes offre, à cet effet, les moyens requis.

Ces moyens sont compris dans et liés à un certain nombre d'éléments que le Ministre souligne:

- l'octroi d'une autonomie réelle et l'attribution d'une personnalité juridique propre; cette autonomie permet d'assurer l'accomplissement des missions imparties avec des moyens meilleurs et mieux adaptés;
- la disposition d'un patrimoine propre;
- l'élaboration des méthodes de gestion et de fonctionnement en vue de l'exploitation industrielle et commerciale des services des Postes et des Chèques postaux;
- la possibilité, pour la Régie des Postes, de mener une politique des bâtiments adaptée aux besoins fonctionnels, entre autres, par le transfert de la propriété d'une partie des bâtiments, par la possibilité d'acquisition de propriétés et par la conclusion d'une convention générale entre la Régie des Postes et la Régie des Bâtiments, réglant un certain nombre de problèmes et de modalités.

D'autres possibilités sont offertes par:

- l'établissement de programmes d'investissement à long terme;
- la tenue d'une comptabilité industrielle en partie double permettant le calcul du prix de revient des diverses branches de l'activité;
- la normalisation des comptes, en vertu de laquelle toutes les prestations, qui sont actuellement effectuées gratuitement ou en dessous du prix de revient, devront être rémunérées;

Alle moeilijkheden zullen daarom niet uit de weg geruimd zijn, maar er zal toch een voorname en onontbeerlijke stap gezet zijn voor de oplossing van de problemen waarmee de Posterijen geconfronteerd worden.

II. - Algemene bespreking.

Algemene problemen.

Verscheidene commissieleden hebben aan de Minister de vraag gesteld of de oprichting van een Regie een oplossing zal brengen voor de problemen waarmee de Posterijen geconfronteerd zijn,

De volgende vragen werden gesteld:

- Kunnen de problemen en de moeilijkheden, waarmee de Posterijen af te rekenen hebben, door de oprichting van een Regie der Posterijen weggewerkt worden?
- Zal de dienst daardoor verbeterd worden ?
- Zullen de klachten over de uitvoering van de Postdienst kunnen vermeden worden?
- Zal aan de hoofdbekommernis, namelijk de verbetering van de organisatie en de werking van de postdiensten, door de oprichting van een Regie tegemoetgekomen worden?
- Zal de oprichting van de Regie de doelmatige werking ten goede komen ?

De Minister verklaart dat de oprichting van een Regie der Posterijen niet als bij toverslag alle problemen en moeilijkheden zal doen verzwinden, maar dat zij de onontbeerlijke stap is naar een doeltreffend aanpak en een oplossing van de problemen waarmee de postdiensten geconfronteerd worden. Dank zij de oprichting van een Regie der Posterijen zijn de vereiste middelen voorhanden.

Die middelen liggen vervat in en hangen samen met een reeks door de Minister aangehaalde elementen :

- het verlenen van een reële autonomie en de toekenning van een eigen rechtspersoonlijkheid: dank zij die autonomie moet zij de opgedragen taak beter en met meer aangepaste middelen kunnen vervullen;
- de beschikking over een eigen patrimonium;
- de uitwerking van een systeem inzake beheer en »werking» dat de Postdienst en de dienst der Postchecks in staat moet stellen volgens industriële methodes te werken;
- de mogelijkheid voor de Regie der Posterijen om een aan de functionele behoeften aangepaste gebouwenpolitiek te voeren, o.m., door de overdracht van eigendom van een deel der gebouwen, door de mogelijkheid om eigendommen te verwerven en door het opstellen van een aangepaste algemene overeenkomst tussen de Regie der Posterijen en de Regie der Gebouwen, waarbij een aantal problemen en modaliteiten geregeld worden.

Andere middelen en mogelijkheden liggen in :

- het opmaken van investeringsprogramma's op lange termijn;
- het houden van een dubbele bedrijfsboekhouding die de Regie in staat stelt de kostprijs van de verschillende taken van de activiteit te berekenen;
- de normalisatie van de rekeningen, waardoor al de prestaties die nu gratis of onder de kostprijs verstrekt worden, zullen moeten vergoed worden;

- la généralisation systématique de la mécanisation, de la motorisation et de l'automatisation des services;
- la possibilité pour la Régie d'émettre des emprunts sous la garantie de l'Etat;
- la possibilité pour la Régie de recruter son personnel administratif et technique en fonction des besoins et de l'accroissement du trafic; comme il a déjà été dit précédemment, ces recrutements se feront en collaboration étroite avec le Secrétariat permanent de recrutement du personnel de l'Etat,

Un projet comme celui-ci ne peut évidemment reprendre en détail toutes les mesures qui seront prises en vue d'atteindre le but fixé, mais se doit de créer les moyens structurels, fonctionnels et financiers, en vue d'une plus grande efficacité du fonctionnement et finalement d'un meilleur service,

Cependant, il ne peut être perdu de vue qu'en tant que service public et du fait de son monopole, l'Administration des Postes se trouve confrontée avec une lourde tâche, car le fonctionnement des services couvre le cycle complet de 24 heures dans lequel les heures de pointe se situent à des moments où généralement les secteurs public et privé arrêtent le travail ou ne l'ont pas encore entamé.

Les plaintes trouvent en majeure partie leur origine dans le manque actuel d'autonomie des Postes, ainsi que dans la limitation de ses moyens budgétaires dont la répercussion se fait sentir dans plusieurs domaines:

- l'impossibilité d'organiser les services comme il convient;
- des bâtiments et locaux vétustes, insuffisants et inadaptés;
- des rémunérations mal adaptées.

Les conditions de travail peu attrayantes qui en résultent ont inévitablement une répercussion sur la qualité du travail.

Les possibilités offertes à la Régie permettront d'éliminer progressivement ces causes et d'atteindre ainsi une gestion efficace, caractérisée par la diminution graduelle du nombre de plaintes, par l'amélioration de la qualité du service et par l'accroissement de la productivité.

Tel est le but poursuivi et pour l'atteindre, le seul moyen efficace consiste à transformer les Postes en une Régie; toutes les autres formules ne sont que des palliatifs.

Cette constatation qui s'appuie sur l'exemple de la Régie des T.T. est le résultat d'une très longue expérience. Peut-on, en effet, citer un exemple plus adéquat que la R.T.T. et est-il encore besoin d'ajouter qu'elle est parmi les meilleurs sinon le meilleur des services publics à gestion autonome?

Un membre de la Commission estime que l'autonomie des Postes est insuffisante et que l'influence syndicale y est trop grande.

Le Ministre répond que grâce à la création d'une Régie, le service des Postes disposera de l'autonomie nécessaire. Il est d'avis que la concertation avec les organisations syndicales dans un certain nombre de matières est un fait acquis et qu'elle est renforcée par le projet du nouveau statut syndical,

de manière à ce que la mer han iscrin q, de motorisering en de automatie der diensten systematisch verder te kunnen doorvoren;

— de mogelijkheid voor de Regie om, onder staatswaarborg, leningen uit te schrijven;

— de mogelijkheid voor de Regie om haar administratief en technisch personeel aan te werven naargelang van de behoefte en het toenemende postverkeer: zoals reeds eerder gezegd, zal deze aanwerving in nauwe samenwerking met het Vast Secretariaat voor werving van het Rijkspersoneel gebeuren.

Een ontwerp zoals dit kan vanzelfsprekend niet in detail alle maatregelen beschrijven die getroffen zullen worden met het oog op het bereiken van het gestelde doel, maar het moet de structurele, functionele en financiële mogelijkheden scheppen voor een meer doeltreffende werking en uiteindelijk voor een betere service,

Men mag nochtans niet uit het oog verliezen dat het Bestuur der Posterijen, als openbaar bestuur belast met een monopolie, voor een zware opgave staat, omdat de postdienst de volledige cyclus van 24 uren bestrijkt waarin de spitsuren vallen, waarop zowel de openbare als de privé-sector gewoonlijk het werk stilleggen of nog niet aangevat hebben.

De klachten zijn meestal te wijten aan het thans bestaande gebrek aan autonomie van de Posterijen evenals aan de beperkte budgettaire middelen die hun weerslag hebben op verschillende gebieden:

- de onmogelijkheid om de diensten behoorlijk in te richten;
- verouderde, ontoereikende en onaangepaste gebouwen en lokalen;
- niet aangepaste bezoldigingen.

De daaruit voortvloeiende weinig aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden beïnvloeden onvermijdelijk de kwaliteit van het werk.

Dank zij de aan de Regie geboden mogelijkheden zullen deze oorzaken geleidelijk weggewerkt kunnen worden en zal men komen tot een doelmatig beheer zodat ook de klachten geleidelijk zullen verminderd, de service verbeterd en de produktiviteit der diensten opgevoerd kunnen worden.

Dat is het vooropgestelde doel, en om het te bereiken is de omvorming van de Posterijen tot een regie het enige efficiënte middel: alle andere formules zijn slechts lapmiddelen.

Deze vaststelling, die steunt op de ervaring die is opgedaan met de Regie van T.T., is het resultaat van een jarenlange ondervinding. Er kan immers geen beter voorbeeld worden gesteld dan dat van de R.T.T. Het hoeft wel niet gezegd dat zij onder de beste, zoniet als de beste van de overheidsdiensten met een afgescheiden beheer beschouwd kan worden.

Een lid van de Commissie meent dat de autonomie van de Posterijen onvoldoende is en dat de syndikale invloed er te groot is.

De Minister antwoordt dat, dank zij de oprichting van een Regie, de Postdienst over de noodzakelijke autonomie zal beschikken. Hij is de mening toegedaan dat het overleg met de vakverenigingen over een aantal aangelegenheden vandaag niet weg te denken is, en dat die inspraak nog versterkt wordt door het ontwerp betreffende het nieuwe syndikale statuut.

Les structures.

Le Ministre précise que le projet prévoit un type de Régie analogue à celui de la Régie des Bâtiments ainsi qu'à celui de la Régie des transports maritimes qui sont classées dans la catégorie A de l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954.

Une telle Régie, possédant la personnalité juridique et disposant d'un patrimoine propre, est aussi appelée "administration personnalisée", notion relativement récente. Le modèle de Régie proposé pour le service des Postes, n'est certes pas dépassé mais répond à une conception assez récente en doctrine.

Quelques membres de la commission s' donnent que le projet ne prévoit ni déconcentration, ni décentralisation.

A cet égard, le Ministre rappelle;

— qu'au niveau de la gestion, cette décentralisation est prévue par un arrêté ministériel récent.

Cet arrêté confirme l'existence de directions régionales dont les limites coïncident avec la frontière linguistique et celle des 19 communes de l'agglomération bruxelloise. Il détermine également leurs compétences dans le sens de la décentralisation.

D'autre part, on crée des emplois de chef des régions postales décentralisées, notamment deux emplois unilingues français, deux emplois unilingues néerlandais et 1 emploi bilingue (pour l'agglomération bruxelloise).

Cette répartition nouvelle des tâches a été inspirée par la méthode de gestion « Proqramming and Budgetting System » dont la mise en application est en cours en collaboration avec l'Institut « Administration-Université » et qui a la déconcentration comme objectif principal;

— qu'au niveau des services d'exécution, la distribution de la correspondance et les opérations financières aux guichets sont strictement localisées de par leur nature;

— que, comme le Ministre l'a déjà exposé devant la Commission lors de la discussion du budget, le tri de la correspondance est strictement régionalisé (également pour la correspondance internationale) et qu'il est même localisé au bureau de dépôt, depuis l'introduction des numéros postaux;

— qu'en ce qui concerne l'Office des Chèques postaux, les techniques en matière de transmission de données permettront d'exécuter en province, soit dans les centres de tri, soit dans les bureaux importants, les inscriptions et le traitement des pièces actuellement centralisées à Bruxelles;

— que l'imprimerie du timbre est établie à Malines, ainsi qu'une partie du service des approvisionnements, tandis que l'autre partie de ce service se trouve à Jemelle.

Par ailleurs, le service de l'entretien est décentralisé à l'échelon des directions régionales.

Enfin, le Ministre communique son intention de déposer un amendement mettant l'accent sur la volonté du Gouvernement de décentraliser l'exploitation,

En ce qui concerne la forme de gestion, des membres de la Commission ont fait état des pouvoirs accordés au Ministre.

De structure.

De Minster wijst erop dat dit ontwerp in eenzelfde type van Regie voorziet als de Regie der Gebouwen en de Regie voor maritiem transport die ingedeeld zijn bij de categorie A van artikel 1 van de wet van 16 maart 1954,

Een dergelijke Regie, die rechtspersoonlijkheid bezit en over een eigen vermogen beschikt, wordt ook een « gq:TSO-nalisceerd bestuur » genoemd. Een begrip dat van vrij jonge datum is. Het model van Regie dat voor de Posten voorgesteld werd, is dus zeker niet verouderd, maar beantwoordt aan een vrij recente conceptie in de rechtsleer.

Enkele leden van de Commissie geven er hun verwondering over te kennen dat het ontwerp noch in een deconcentratie noch in een decentralisatie voorziet.

In dit verband herinnert de Minister eraan:

— dat op het vlak van beheer, deze deconcentratie bij een recent ministerieel besluit is bepaald.

Dit besluit bevestigt het bestaan van gewestelijke directies, waarvan de grenzen samenvallen met de taalgrenzen en de grenzen van de 19 gemeenten van de Brusselse agglomeratie. Het bepaalt tevens hun bevoegdheid en in de zin van de decentralisatie.

Anderzijds worden betrekkingen opgericht van chef der gedecehtrehtceerd postgewesten, nl. 2 eentalig Nederlandse, 2 eentalig Franse en 1 tweetalige betrekking (voor de Brusselse agglomeratie).

Deze nieuwe taakverdeling werd ingegeven door het beheersysteem « Programming, Planning and Budgetting System » met de toepassing waarvan een aanvang is gemaakt in samenwerking met het Instituut « Administratie-Universiteit »; het hoofddoel van dit systeem is de deconcentratie;

— dat op het vlak van de uitvoerende diensten, de uitreiking van de post en de financiële verrichtingen aan de loketten uiteraard strikt gelokaliseerd zijn;

— dat de sortering van de briefwisseling, zoals hij reeds uiteengezet heeft voor de Commissie bij de bespreking van de begroting, strikt geregionaliseerd is (ook voor de internationale briefwisseling) en dat ze, sinds het invoeren van de postnummers, zelfs gelokaliseerd is op het kantoor van afzender;

— dat, wat betreft het Bestuur der Postchecks, de technieken inzake datatransmissie het mogelijk zullen maken in de provincie, hetzij in de sorteercentra, hetzij in de grote kantoren, de inschrijvingen en de behandelingen der stukken uit te voeren die thans te Brussel geconcentreerd zijn;

— dat de drukkerij van het zegel te Mechelen gevestigd is evenals een deel van de dienst der voorraden, en dat het andere gedeelte van deze dienst ondergebracht is te Jemelle.

Anderzijds werd de dienst van onderhoudswerken gedeconcentreerd op het niveau van de gewestelijke directies.

Ten slotte deelt de Minister mede dat hij een amendement zal voorstellen waaruit de wil van de Regering blijkt om de exploitatie te decentraliseren.

Leden van de Commissie hebben in verband met de beheersvorm gesproken over de macht die aan de Minister toegekend wordt.

Le Ministre répond que ces pouvoirs ne vont pas au-delà de ce qui est normal pour une Régie à personnalité juridique.

Il est, en effet, caractéristique pour une Règle du type A de l'article premier de la loi du 16 mars 1954, qu'elle continue à ressortir à l'autorité du Ministre et que c'est le Ministre qui dispose du pouvoir de gestion. Cette question doit d'ailleurs être considérée également dans le cadre d'une gestion souple se manifestant, pour chaque Régie, d'une manière spécifique en fonction de son objet.

Un membre soulève le problème du contrôle du Parlement.

Le Parlement exerce complètement ses prérogatives à l'égard des Régies classées dans la catégorie A de l'article premier de la loi du 16 mars 1954. Les comptes de la Régie font également l'objet d'un projet de loi de compte budgétaire, soumis aux Chambres.

La situation financière de la Poste et la normalisation des comptes.

Quelques membres demandent au Ministre quelle est la situation financière de la Poste en 1971.

Le Ministre déclare qu'en raison de l'absence d'une comptabilité industrielle, les chiffres mentionnés sont à considérer comme des estimations.

Une des premières tâches de la nouvelle Régie consistera à créer une comptabilité industrielle qui permettra d'améliorer le calcul des prix de revient.

Quelles sont les recettes de la Poste en 1971 ?

1. En premier lieu, les diverses recettes de l'exploitation s'élèvent à 6259 millions de francs.

2. Dans le cadre d'une gestion industrielle, il y a lieu, en vertu de l'article 12 du projet, de porter en compte la rémunération dont l'Etat est redevable à la Régie pour les services rendus par les Chèques postaux, soit 2700 millions de francs.

3. Il en est de même pour la franchise postale ministérielle, militaire, provinciale, etc., soit 593 millions de francs.

Globalement, les recettes partiellement normalisées de la Poste sont évaluées à 9556 millions de francs, c'est-à-dire que le déficit d'exploitation avant amortissement peut être évalué à 1 185 millions de francs.

Ce déficit provient principalement de la distribution des journaux.

Le mali, relatif à la distribution des journaux est dans une large mesure la cause du déficit d'exploitation de la Poste. Sur base de l'article 14, § 3, il serait donc loisible de combler ce déficit au moyen d'une dotation.

Cette question doit évidemment faire l'objet d'une discussion au sein du Gouvernement et c'est à ce niveau qu'une décision définitive doit être prise.

Le Ministre ne manquera pas de faire en sorte que le Gouvernement soit saisi de ce problème.

Afin d'assainir la situation financière, deux possibilités doivent à son avis, bénéficier de la priorité:

- agir sur les revenus par la normalisation des comptes et par l'octroi d'une dotation pour les journaux;
- agir sur les coûts, par une automation plus poussée et par un effort dans le domaine de la productivité.

De Minisrtr antwoordt dat dcz c macht met verdr rikt dan voor een Regie met rechtspersoonlijkheid normaal is.

Hct behoort immers tot de kenmerken van een Regi~ van het type A als bedoeld in artikel van de wet van 16 maart 1954, dat zij blijft ressorteren onder het (Jezag van de Minister en dat de Minister haar bevoegd is. Ook deze kwesne moet trouwen s hek ekr-n worden in het kader van een socpl beheer dat voor ieder regie, naargelang van haar doel, dan nog op specifieke wijze tot uiting komt.

Een lid werpt het probleem op van de controle van het Parlement.

Ten aanzien van de Regiën, ingedeeld in categorie A onder artikel van de wet van 16 maart 1954 oefent het Parlement zijn prerogactieven volledig uit. Ook over de rekeningen van de Regie wordt een wetsontwerp ingediend houdende begrotingsafrekening, hetwelk aan de Kamers wordt voorgelegd.

De financiële toestand van de Posterijen en de normalisatie van de rekeningen.

Enkele leden vragen aan de Minister hoe de financiële toestand is van de Posterijen in 1971.

De Minister verklaart dat, aangezien er geen bedrijfsboekhouding wordt gevoerd, de aangehaalde cijfers als ramingen moeten beschouwd worden.

Een van de eerste taken van de nieuwe Regie zal erin bestaan de bedrijfsboekhouding in te voeren, zodat de berekening van de kostprijs zal kunnen verbeterd worden.

Welke zijn de inkomsten van de Posterijen in 1971 ?

1. In de eerste plaats bedragen de diverse exploitatie-inkomsten 6259 miljoen frank.

2. In het kader van een industriële bedrijfsvoering moet volgens artikel 12 van het ontwerp hier de vergoeding in rekening gebracht worden, die de Staat de Regie verschuldigd is voor de diensten van de Postchecks, zijnde 2 700 miljoen frank.

3. Hetzelfde geldt voor de ministeriële, militaire, provinciale enz. portvrijdom: 593 miljoen frank.

In totaal worden de gedeeltelijk genormaliseerde ontvangsten van de Posterijen geschat op 9 556 miljoen frank, d.w.z. dat het exploitatietekort voor de afschrijvingen, kan worden geraamd op 1 185 miljoen frank.

Dit tekort komt hoofdzakelijk van de bestelling van de dagbladen.

Het nadelig saldo m.b.t. de bestelling van de dagbladen is voor een belangrijk deeloorzaak van het exploitatietekort van de Posterijen. Dit tekort zou dus op basis van artikel 14, § 3, kunnen worden gedekt door een dotatie.

Deze kwestie moet natuurlijk in de Regering zelf worden besproken en het is dan ook op dat niveau dat de definitieve beslissing moet vallen.

De Minister zal dit probleem aanhangig maken bij de Regering.

Om de financiële toestand gezond te maken, moeten naar zijn mening twee mogelijkheden voorrang krijgen:

- ageren op de inkomsten door de normalisatie van de rekeningen en door de toekenning van een dotatie voor de dagbladen;
- ageren op de kosten, door een verder doorgedreven automatisatie en door een inspanning op het gebied van de productiviteit.

Un membre de la commission pose plusieurs questions concernant l'équilibre des recettes et des dépenses pour les trois dernières années.

Pour l'année budgétaire 1971, les dépenses sont couvertes:

a) par le budget (voir art. 600.2.A - rubrique I - Recettes du Titre IV du budget des P.T.T.) pour un montant de 3 471 662 000 francs;

b) par des recettes propres (voir art. 600.2.A - Recettes - rubriques 2.1, 2.2, 2.3 et 3.1) pour un montant de 6369 923 000 francs.

Le Ministre profite de l'occasion pour rappeler que les recettes propres dont il est question ci-dessus ne comprennent pas les montants dus à la Poste au titre de la normalisation des comptes. C'est ainsi qu'en application de l'article 12, l'Etat indemniserà la Poste pour les services assurés par l'Office des Chèques postaux. Lorsque la transformation des Postes en Régie sera chose faite, les comptes de la Poste ne devront plus être considérés sous un angle purement budgétaire. Dorénavant, comme c'est le cas pour la R.T.T. ou toute autre entreprise commerciale ou industrielle, ce seront le compte d'exploitation et le compte des pertes et profits qui permettront de porter un jugement valable sur l'exploitation de la Poste.

Jusqu'à présent, les recettes de l'Administration des Postes n'ont jamais été affectées à ses dépenses d'exploitation, de sorte que le problème de l'équilibre « recettes-dépenses » ne se posait pas. Les recettes postales étaient incorporées au budget des voies et moyens.

Le Ministre donne ensuite une estimation du déficit d'exploitation après amortissement pour les trois dernières années selon les critères de normalisation utilisés dans le rapport annuel de la Poste. Il insiste sur le fait qu'il s'agit d'estimations de comptes plus ou moins normalisés, qui préjugeaient du projet de loi portant création de la Régie. Le déficit d'exploitation de la Poste, après amortissement, s'élevait en 1967 à 1 300 millions, en 1969 à 1 200 millions, en 1970 à 1 400 millions.

Ces derniers temps, les charges imposées aux usagers de la Poste n'ont pas augmenté.

La dernière adaptation tarifaire, tant en service intérieur qu'en service international, a eu lieu le 15 novembre 1969, suite à une décision prise au cours de la réunion du Comité ministériel «ad hoc» à l'occasion de l'examen du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones pour l'année budgétaire 1970. Ce dossier avait été soumis préalablement pour avis à la commission des prix.

Un membre pose une question au sujet de la rémunération par le Trésor des prestations du service des Chèques postaux.

Le Ministre répond que, sur la base de l'article 12, les fonds sont mis à la disposition du Trésor, comme c'était le cas auparavant, et ce pour des raisons évidentes de politique financière. Etant donné toutefois que les comptes doivent être normalisés, le Trésor rémunérera la Poste pour les services rendus par l'Office des Chèques postaux.

Le personnel de la Régie des Postes.

Le Ministre souligne que la Régie des Postes recrutera elle-même son personnel, en collaboration étroite avec le Secrétariat permanent de recrutement du personnel de l'Etat.

Pour écarter tout malentendu en la matière, il précise: ce qu'il faut entendre par « collaboration étroite ».

En commissielid stc lt vc rschr-ideru- : vraag n over het evenwicht van de ontvangsten en van de uitgaven in de drie laatste jaren.

Voor het begrotingsjaar 1971 worden de uitgaven gedeekt:

a) door de begroting (zie art. 600.2.A - rubriek 1 - Ontvangsten van Titel IV van de begroting van P.T.T.) voor een bedrag van 3171 662 000 frank;

b) door eigen ontvangsten (zie art. 600.2.A - Ontvangsten - rubrieken 2.1, 2.2, 2.3 en 3.1) voor een bedrag van 6369923 000 frank.

De Minister maakt van de gelegenheid gebruik om eraan te herinneren dat de hierboven aangehaalde eigen ontvangsten geen rekeningen houden met de bedragen die aan de Posterijen uit hoofde van de normalisering der rekeningen verschuldigd zijn. Aldus moet de Staat, overeenkomstig artikel 12, de Posterijen vergoeden voor de door het Bestuur der Postchecks verstrekte diensten. Wanneer de omvorming der Posterijen tot een Regie een voldongen feit zal zijn, zullen de rekeningen van de Post niet langer een louter budgettaire inschrijving zijn. Zoals dit het geval is voor de R.T.T. of voor om het even welke andere onderneming uit de rijverheids- of bandelssector, zijn het de exploitatierekening en de winst- en verliesrekening die het mogelijk moeten maken een juist oordeel uit te brengen over de exploitatie van de Postdienst.

Tot dusver werden de ontvangsten van het Bestuur der Posterijen nooit aangewend ter bestrijding van zijn exploitatieuitgaven, zodat het probleem van het evenwicht « ontvangsten-uitgaven » zich niet stelde. De postontvangsten werden opgenomen in de Rijksmiddelenbegroting.

De Minister geeft vervolgens een schatting van het exploitatietekort, na afschrijving voor de drie laatste jaren, volgens de in het jaarverslag der Posterijen toegepaste normalisatiecriteria. Hij legt de nadruk op het feit dat het hier gaat om ramingen van min of meer genormaliseerde rekeningen die op het wetsontwerp houdende oprichting van de Regie voor uitliepen. Het exploitatietekort bij de Posterijen bedroeg 1 300 miljoen in 1967, 1 200 miljoen in 1969 en 1 400 miljoen in 1970.

De laatste tijd werden de tarieven niet vermeerderd.

De laatste aanpassing van de tarieven, zowel de binnenlandse als de internationale, dateert van 15 november 1969, ingevolge een beslissing van het ministerieel comité «ad hoc» dat de begroting voor het begrotingsjaar 1970 voor het Departement Posterijen, Telegrafie en Telefonie onderzocht. Het desbetreffende dossier werd vooraf voor advies aan de Prijzencommissie voorgelegd.

Een lid stelt een vraag in verband met de vergoeding door de Schatkist van de door de Dienst der Postchecks verstrekte prestaties.

De Minister antwoordt dat overeenkomstig artikel 12, de fondsen zoals voorheen ter beschikking worden gesteld van de Schatkist, zulks om voor de hand liggende redenen van financieel beleid. Daar de rekeningen evenwel genormaliseerd moeten worden, zal de Schatkist de Posterijen vergoeden voor de door de Postchecks verstrekte diensten.

Het personeel van de Regie der Posteeijen.

De Minister onderstreept dat de Regie der Posterijen haar personeel zelf zal aanwerven in nauwe samenwerking met het Vast Secretariaat voor werving van het Rijkspersoneel.

Om elk misverstand dienaangaande uit de weg te ruimen, preciseert hij wat moet worden verstaan onder « nauwe samenwerking »:

Pour chaque examen à organiser:

- la détermination du programme,
- la désignation des membres du jury,
- le règlement interne des examens,
- la correction des travaux et la délibération éventuelle,
- la rédaction des procès-verbaux,

se feront en collaboration avec et sous le contrôle du secrétaire permanent de recrutement.

Cette procédure est déjà appliquée actuellement, conformément aux dispositions de l'arrêté royal fixant le statut du personnel auxiliaire de l'Administration des Postes. C'est d'ailleurs sur cette base que les examens des 28 février et 21 mars derniers ont été organisés. La même méthode sera appliquée pour chaque recrutement dans les grades de début des différents niveaux.

Cette méthode exclut donc tout arbitraire.

C'est une impérieuse nécessité pour la Régie des Postes de pouvoir déterminer, de sa propre autorité, le moment auquel les examens, tant de recrutement que de promotion, doivent être organisés de même que les niveaux dans lesquels ils doivent être organisés, afin de pourvoir à ses besoins en personnel, moyennant l'accord préalable du Ministre de la Fonction publique.

L'expérience a démontré, en effet, que le Secrétariat permanent de recrutement du personnel de l'Etat n'est pas en mesure de pourvoir d'une manière efficace à ces exigences.

En matière de recrutement et de promotion, un organisme comme la Poste, comptant 40000 agents, ne saurait être mis sur le même pied que d'autres services publics ou organismes de l'Etat.

Les vacances actuelles dans le cadre de la Poste sont partiellement dues à la politique qui a dû être suivie en la matière au cours des dernières décennies.

Le Ministre souligne, par ailleurs, le fait que les clauses de sauvegarde, inscrites en matière de promotion dans le projet de loi, excluent formellement tout arbitraire.

Il précise que les dispositions du projet de loi offrent des garanties optimales en matière de promotion alors que par contre, certains organismes d'intérêt public à gestion séparée fonctionnent depuis des années sans statut du personnel.

Certains membres posent des questions au sujet de la situation du personnel non définitif. Le Ministre explique que leur situation administrative est garantie par le statut des auxiliaires, c'est-à-dire qu'ils seront incorporés définitivement dans les cadres, à raison des emplois vacants, pour autant que ces agents remplissent les conditions imposées par ce statut.

Ceux qui ne remplissent pas les conditions imposées peuvent en bénéficier s'ils réussissent les examens prévus.

Un membre fait remarquer que:

- le personnel n'est pas préparé du point de vue psychologique;
- les cadres craignent la création d'une Régie,

et demande si l'avis du Comité départemental de consultation syndicale a été sollicité.

Le Ministre rappelle que depuis plus de vingt ans, des initiatives ont été prises par des parlementaires, des fonctionnaires et des organisations syndicales en vue de modifier

Voor elk te organiseren examen worden:

- de vaststelling van het programma,
- de aanwijzing van de leden der examencommissie,
- de interne regeling van de examens,
- het nazien van de werken en de eventuele beraadslaging,
- de opstelling van de verslagen over het examen

in samenwerking met en onder toezicht van de Vaste Werkingsscrenarts uitgevoerd.

Overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit houdende statuut van de hulpkrachten bij het Bestuur der Posterijen is deze procedure thans reeds van toepassing. Op basis daarvan hadden de examens van 28 februari en 21 maart 1971 plaats. Dezelfde werkwijze zal worden toegepast bij elke aanwerving in een aanvangsraad van de verschillende niveaus.

Zodoende is elke willekeur uitgesloten.

De Regie der Posterijen moet eigenmachtig kunnen bepalen op welk tijdstip en voor welke niveaus de examens - zowel wervings- als bevorderingsexamens - georganiseerd worden om in haar behoeften inzake personeel te kunnen voorzien, altijd met de voorafgaande instemming van de Minister van het Openbaar Ambt.

De ervaring heeft immers uitgewezen dat het Vast Secretariaat voor werving van het Rijkspersoneel niet bij machte is daarin op doelmatige wijze te voorzien.

Een instelling zoals de Post met een personeelssterkte van 40 000 leden mag inzake aanwerving en bevordering niet op dezelfde voet als de andere openbare diensten en instellingen worden behandeld.

De leemten die thans inzake de bezetting van het personeelskader der Posterijen bestaan, zijn deels te wijten aan het beleid dat op dit gebied gedurende de laatste decennie is gevoerd.

Voorts wijst de Minister erop dat de in het wetsontwerp opgenomen waarborgen inzake bevorderingen elke willekeur volledig uitsluiten.

De bepalingen van dit wetsontwerp bieden optimale waarborgen inzake bevordering, als men bedenkt dat sommige instellingen van openbaar nut met een afgescheiden beheer sedert jaren fungeren zonder een personeelsstatuut.

Sommige leden stellen vragen met betrekking tot de toestand van het tijdelijk personeel. De Minister verduidelijkt dat hun administratieve toestand gewaarborgd is bij het statuut van de hulpkrachten, d.w.z. dat zij naar rato van de openstaande betrekkingen definitief zullen worden opgenomen in de personeelsformatie, voor zover zij voldoen aan de in dit statuut gestelde voorwaarden.

Zij die niet aan de gestelde voorwaarden voldoen, kunnen ervan genieten door te slagen in de voorgeschreven examens.

Een lid maakt de volgende opmerkingen:

- het personeel is psychologisch onvoorbereid;
- het leidinggevend personeel is bevreesd voor de oprichting van een Regie,

en hij stelt de volgende vraag of het advies werd ingewonnen van de Departementale Raad voor Advies?

De Minister herinnert eraan dat wij sinds ruim twintig jaar initiatieven ken men uitgaande van parlementsleden, ambtenaren en syndicale organisaties met het doel het sta-

le statut de l'Administration des Postes. Depuis lors, cette transformation est à l'ordre du jour dans les milieux administratifs et syndicaux. Il est dès lors surpris par l'affirmation que le personnel ne serait pas préparé psychologiquement à cette modification.

Par ailleurs, il se demande pourquoi les cadres devraient craindre la création de la Régie, à moins qu'ils préfèrent l'immobilisme et les méthodes administratives révolues.

Le Comité départemental de consultation syndicale n'a pas été consulté parce qu'aucune disposition légale ou réglementaire ne le prévoit.

Cependant, ce projet de loi a été porté de manière informelle à la connaissance des organisations professionnelles.

Les pensions,

Au sujet des pensions, le Ministre précise que les agents de la Régie des Postes, pourvus d'une nomination définitive ou y assimilée par ou en vertu d'une loi, bénéficieront d'une pension mixte conformément aux dispositions de la loi du 14 avril 1965.

Cette pension sera calculée au prorata des services prestés à l'Administration des Postes et à la Régie des Postes.

La pension est accordée et payée à l'intéressé par l'Etat,

Les dérogations prévues par l'article 24 confirment les avantages dont bénéficieront les agents des postes en vertu de la loi générale sur les pensions du personnel de l'Etat.

III. - Discussion des articles.

Art. I.

Amendement au premier alinéa (Doc. n° 950/3-II).

Le Ministre ne peut marquer son accord sur cet amendement. Il propose de maintenir le texte du projet qui définit clairement le statut et la mission de la Régie et qui correspond à la dénomination utilisée pour les deux autres Régies.

Amendement au deuxième alinéa (Doc. n° 950/6).

Afin de préciser que les mots « la Régie » employés dans le texte du projet de loi visent la « Régie des Postes », le deuxième alinéa est remplacé par le texte d'un amendement du Gouvernement. Cet amendement est adopté à l'unanimité, tandis que l'amendement au premier alinéa est retiré.

L'article ainsi modifié est adopté à l'unanimité.

Art.2.

Un membre demande des explications à propos des « autres missions » dont la Régie peut être chargée.

A ce sujet, le Ministre précise que le projet autorise la Régie des Postes, outre la mission dont elle est chargée en vertu de la loi du 26 décembre 1956 sur le service postal, à effectuer des opérations pour le compte de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, dans le cadre d'une coopération entre ces deux organismes, qui date déjà d'un siècle.

Par ailleurs, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut charger la Régie des Postes d'autres missions en rapport avec celles qui, en vertu de l'article 1^{er} et de l'alinéa 1^{er} de l'article 3 de la loi du 26 décembre 1956, ont été confiées à l'Administration des Postes ou qu'en raison

tuut van het Bestuur der Posterijen te wijzigen. Al die tijd is deze omvorming in administratieve en syndicale kringen besproken. Hij is bijgevolg verwonderd over de bewering dat het personeel psychologisch niet op deze verandering voorbereid zou zijn.

Bovendien vraagt hij zich af waarom het leidinggevend personeel deze oprichting zou vrezen, tenzij het zou verkiezen vrede te nemen met immobilisme en achterhaalde administratieve methodes.

De Departementale raad voor advies werd met geconsulteerd, omdat geen enkele wetelijke of bestuursrechtelijke bepaling zulks voorschrijft.

De beroepsorganisaties werden nochtans op informele wijze op de hoogte gebracht van dit wetsontwerp.

Pensioenen.

In verband met de pensioenen verduidelijkt de Minister dat de vastbenoemde of daarmee, krachtens een wet, gelijkgestelde personeelsleden van de Regie der Posten zullen kunnen aanspraak maken op een gemengd pensioen, overeenkomstig de wet van 14 april 1965.

Dit pensioen zal worden berekend naar rato van de diensten gepresteerd bij het Bestuur der Posten en bij de Regie der Posterijen.

Het pensioen wordt aan de belanghebbende toegekend en uitgekeerd door de Staat.

De afwijkingen waarin artikel 24 voorziet, bevestigen de voordelen waarvan het postpersoneel zal genieten, krachtens de algemene wet op de pensioenen van het Rijkspersoneel.

III. - Bespreking der artikelen,

Artikel. 1.

Amendement op het eerste lid (Stuk n° 950/3-II).

De Minister is het niet eens met dit amendement. Hij stelt voor de tekst van het ontwerp te behouden, waarin het statuut en de opdracht van de Regie duidelijk worden bepaald: die tekst stemt trouwens overeen met de benaming gebruikt voor de twee andere Regies.

Amendement op het tweede lid (Stuk n° 950/6).

Ten einde duidelijk te stellen dat met de woorden « de Regie » in de tekst van het wetsontwerp de « Regie der Posterijen » wordt bedoeld, wordt het tweede lid vervangen door de tekst van een amendement van de Regering. Dat amendement wordt eenparig aangenomen, terwijl het amendement op het eerste lid wordt ingetrokken.

Aldus gewijzigd wordt het artikel eenparig aangenomen.

Art.2.

Een lid vraagt uitleg in verband met de « andere opdrachten » waarmede de Regie belast kan worden.

De Minister preciseert dienaangaande dat het ontwerp de Regie der Posterijen ertoe machtigt om, benevens de opdracht waarmede zij belast is krachtens de wet van 26 december 1956 op de postdienst, verrichtingen uit te voeren voor rekening van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, in het kader van de thans reeds meer dan honderd jaar bestaande samenwerking tussen die twee instellingen.

Verder kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de Regie der Posterijen belasten met andere opdrachten, in verband met die welke door artikel 1 en artikel 3, eerste lid, van de wet van 26 december 1956 aan het Bestuur der Posterijen toebedeeld zijn of waarvoor zij op grond van

Je la nature de son organisation, elle est spécialement adaptée pour remplir dans l'intérêt général. Il s'agit donc toujours de missions en l'adoption avec celles que la loi du 26 décembre 1956 sur le service des postes confie déjà actuellement à l'Administration des Postes:

... recueillir, transporter et distribuer le courrier sur toute l'étendue du territoire du Royaume. et
... les opérations financières.

Il s'agit de missions analogues à celles qu'elle remplit. actuellement ou que, en raison de la nature de son organisation, elle est particulièrement apte à remplir.

L'alinéa 3 de l'article 2 n'prend simplement le texte de l'alinéa 2 de l'article 3 de la loi du 26 décembre 1956 sur le service des postes qui contenait une disposition analogue, abrogée par l'article 27 du présent projet.

Après discussion, l'article est adopté à l'unanimité.

Art. 3.

Cet article n'a pas fait l'objet d'une discussion et est adopté à l'unanimité.

Art. 4.

Amendements au § I.

Un membre a déposé un amendement (Doc. n° 950/3-II) tendant à inclure, dans la mise à la disposition de: bâtiments par la Régie des Bâtiments, tous les droits nécessaires ou utiles à son exploitation. Cet amendement est repris par le Gouvernement (Doc. n° 950/5-1).

Amendements au § 2.

Un amendement (Doc. n° 950/3-11) a trait à la possibilité de faire également transférer par l'Etat à la Régie les baux de location de certains biens immeubles.

A ce propos, le Ministre attire l'attention sur le fait que la Régie des Bâtiments met également à la disposition de la Régie des Postes des biens immeubles qui font l'objet d'un bail conclu au nom de l'Etat et qu'au surplus, la Régie des Bâtiments est chargée de prendre en location au nom et pour compte de la Régie des Postes. La convention générale à conclure entre la Régie des Postes et la Régie des Bâtiments devra d'ailleurs fixer toutes les modalités en la matière. Le Ministre souligne l'importance de cette convention générale.

Par ailleurs, cet amendement ainsi que l'amendement d'un autre membre (Doc. n° 950/4-1) s'inspirent de la considération que la disposition relative aux bâtiments dont la propriété peut être transférée ne devrait pas, en ce qui concerne leur affectation, être interprétée restrictivement mais devrait se rapporter nécessairement aux biens immeubles affectés au jour de l'entrée en vigueur de la loi tant aux besoins du service postal qu'à ceux des Chèques postaux.

Dans le but de rencontrer ces derniers amendements, et en vue d'éviter qu'une signification restrictive ne soit donnée aux biens immeubles dont la propriété peut être transférée par l'Etat à la Régie des Postes et qui sont affectés, au jour de l'entrée en vigueur de la présente loi, au service des Postes et à celui des Chèques postaux, le Ministre a également déposé un amendement (Doc. n° 950/5-1).

haar organisatie om haar te laten overnemen. Het laat dus steeds Oll op de rechten die verband houden met die welke de wet van 26 december 1956 op de postdienst reeds nu opdraagt aan het Bcsr voor der Posten.

inzake de, vervoeren en beslechten van de brievenpost over heel het Rijk, en

... de verrichtingen van financiële aard.

Die opdrachten zijn verwant met die welke zij thans reeds vervult of waarvoor zij door haar organisatie bijzonder geschikt is.

Hierder de lid van artikel 2 neemt gewoon de tekst over van het tweede lid van artikel 3 van de wet van 26 december 1956 op de postdienst, dat een geïk luidende bepaling inhoudt. Deze laatste bepaling wordt dan ook door artikel 27 van het ontwerp opgeheven.

Na bespreking wordt het artikel eenparig aangenomen.

Art. 3.

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking en wordt eenparig aangenomen.

Art. 1.

Amendementen op § I.

Een lid dient een amendement in (Stuk n° 950/3-II) dat erop strekt in de terbeschikkingstelling van gebouwen door de Regie der Gebouwen alle rechten te begrijpen die noodzakelijk of nuttig zijn voor hun exploitatie. Dat amendement wordt door de Regering overgenomen (Stuk n° 950/5-1).

Amendementen op § 2.

Een amendement (Stuk n° 950/3-11) heeft betrekking op de mogelijkheid om ook de huurovereenkomsten van sommige onroerende goederen door de Staat te laten overdragen aan de Regie.

In verband daarmee wijst de Minister erop dat de Regie der Gebouwen ook die onroerende goederen ter beschikking stelt van de Regie der Posten en waarover een huurovereenkomst werd afgesloten in naam van de Staat: voor het overige moet de Regie der Gebouwen namens en voor rekening van de Regie der Posten gebouwen in huur nemen. De algehele overeenkomst die tussen de Regie der Posten en de Regie der Gebouwen moet worden afgesloten, zalook dienaangaande alle bijzonderheden moeten vastleggen. De Minister onderstreept trouwens het belang van die algemene overeenkomst.

Overigens zijn dat amendement en het amendement van een ander lid (Stuk n° 950/4-1) ingegeven door de overweging dat de bepaling betreffende de gebouwen waarvan de eigendom kan worden overgedragen, wat hun aanwending betreft, niet in restrictieve zin opgevat mag worden, maar dat het wel degelijk moet gaan om de onroerende goederen die op de datum van de inwerkingtreding van de wet ten behoeve van de Postdienst zowel als van de dienst der Postchecks worden aangewend.

Met het doel tegemoet te komen aan die laatste amendementen en ten einde te voorkomen dat een restrictieve betekenis zou gegeven worden aan de onroerende goederen waarvan de eigendom door de Staat aan de Regie der Posten kan worden overgedragen en die op datum van de inwerkingtreding van onderhavige wet aangewend worden voor de Postdienst en voor de dienst der Postchecks, stelt de Minister eveneens een amendement (Stuk n° 950/5-1) voor.

AttenJcIII C'nts du § 3.

Un membre et le Gouvernement avaient déposé un amendement (Doc. n° 950/3-II et 950/5-1) tendant à remplacer les mots « La Régie décide » par les mots « La Régie des Postes décide ». Ces amendements deviennent sans objet en raison de l'amendement du Gouvernement à l'alinéa 2 de l'article premier.

Le Ministre saisit l'occasion pour souligner une nouvelle fois que c'est la Régie des Postes qui décide de l'opportunité et du rythme des travaux.

Un amendement du même membre propose l'insertion d'un § 5 et d'un § 6 nouveaux (Doc. n° 950/3-II), tendant à inscrire dans la loi que la Régie des Postes pourra, soit à l'amiable, soit par voie d'expropriation et, dans ce cas, à l'intervention de l'Etat, acquérir tous biens immobiliers nécessaires à ses services. La qualité des fonctionnaires de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines pour passer les actes est fixée par la même occasion.

En outre, l'amendement concerne la réalisation, à la requête et au profit de la Régie des Postes, des biens immeubles acquis qui ne lui sont plus nécessaires.

Le Ministre demande de ne pas adopter l'amendement sous cette forme.

Toutefois, dans le but de rencontrer cet amendement et en vue d'assurer les moyens requis pour une politique des bâtiments dynamique et adaptée aux besoins structurels, le Gouvernement dépose deux amendements. Le premier insère un § 2bis entre les § 2 et 3, et le second ajoute un troisième alinéa au § 3 (Doc. n° 950/5-1, 3 et 5).

Le Ministre précise qu'afin de rester conforme, aussi en ce qui concerne les expropriations, avec la tâche confiée à la Régie des Bâtiments, l'amendement déposé au nom du Gouvernement prévoit que les poursuites et les procédures d'expropriation sont engagées et menées au nom du Ministre des Travaux publics.

En ce qui concerne la réalisation des biens immeubles acquis par la Régie des Postes et qui ne lui sont plus nécessaires, le Ministre rappelle qu'un compte spécial au nom de la Régie des Postes sera ouvert dans la comptabilité de la Régie des Bâtiments et que le produit de la réalisation des biens immeubles qui sont la propriété de la Régie des Postes sera comptabilisé au profit de cette Régie dans la comptabilité de la Régie des Bâtiments.

En réponse à des questions posées à ce sujet par des membres de la commission, le Ministre rappelle:

- que l'Etat peut transférer à la Régie des Postes la propriété de certains biens immeubles qui, à la date de rentrée en vigueur de la présente loi, sont affectés exclusivement à l'usage des services des Postes et des Chèques postaux;
- que la Régie des Postes sera propriétaire des biens immeubles que la Régie des Bâtiments est chargée de construire, d'acquérir et d'exproprier au nom et pour le compte de la Régie des Postes;
- que la Régie des Postes sera propriétaire de tous les biens immeubles qu'elle acquerra soit à l'amiable, soit par voie d'expropriation.

Après ces précisions, les amendements à l'article 4, déposés par les membres, sont retirés. Les amendements à l'article 4, déposés par le Gouvernement ainsi que l'article amendé, sont ensuite adoptés à l'unanimité.

Amctf(hmctfte'n § 3.

Een lid en de Regering hadde n twee amendementen ingediend (Stukken n° 950/3-II en 950/5-1) ertoe strekkende de woorden « De Regie beslist » te vervangen door de woorden « De Regie der Posten beslist ». Als gevolg van de aanvaarding van het amendement van de Regering op artikel I, tweede lid, vervallen die amendementen. De Minister neemt de gelegenheid te baat om er nogmaals de nadruk op te leggen dat de Regie der Posten beslist over de gepastheid en het tempo van de werken.

Een amendement van hetzelfde lid stelt de invoeging voor van een § 5 en een § 6 (nieuw) (Stuk n° 950/3-II), ertoe strekkend in de wet te bepalen dat de Regie der Posten bij minnelijke schikking of door onteigening, en in dit geval door tussenkomst van de Staat, alle onroerende goederen kan verwerven die nodig zijn voor de vervulling van haar opdracht. Daarbij wordt ook de bevoegdheid van de ambtenaren van de Administratie der Registratie en Domeinen inzake verlijden van akten vastgesteld.

Tevens heeft het amendement betrekking op het te waarde maken, op haar verzoek en ten hare bate, van de door de Regie der Posten en verworven onroerende goederen die zij niet meer nodig heeft.

De Minister vraagt het amendement in die vorm niet aan te nemen.

Met het doel tegemoet te komen aan dat amendement en ter vrijwaring van de mogelijkheden en middelen om een dynamisch en een aan de structurele behoeften aangepast beleid inzake gebouwen te voeren, stelt de Regering twee amendementen voor. Het eerste voegt een § 2bis in tussen § 2 en § 3, en het tweede (Stuk n° 950/5-I, 3 en 5) vult § 3 aan met een derde lid.

De Minister wijst erop dat om in overeenstemming te blijven met de aan de Regie der Gebouwen inzake onteigeningen toevertrouwde taak, in het namens de Regering ingediende amendement bepaald wordt dat de vervolgingen en de onteigeningsprocedures verricht en gevoerd zullen worden namens de Minister van Openbare Werken.

In verband met de toewijding van de door de Regie der Posten verworven onroerende goederen die zij niet meer nodig heeft, herinnert de Minister eraan dat in de boekhouding van de Regie der Gebouwen een speciale rekening op naam van de Regie der Posten zal worden geopend en dat de opbrengst van de toewijding van de onroerende goederen waarvan de Regie der Posten eigenaar is, ten bate van de Regie zal worden geboekt op de hierboven genoemde rekening in de boekhouding van de Regie der Gebouwen.

In antwoord op vragen van enkele Commissieleden, herinnert de Minister eraan:

- dat de Staat aan de Regie der Posten de eigendom kan overdragen van sommige onroerende goederen die op de datum van de inwerkingtreding van de onderhavige wet uitsluitend aangewend worden ten behoeve van de Postdienst en van de Dienst der postchecks;
- dat de Regie der Posten eigenaar zal zijn van de onroerende goederen die de Regie der Gebouwen namens en voor haar rekening gelast zal zijn te bouwen, aan te kopen en te onteigenen;
- dat de Regie der Posten eigenaar zal zijn van alle onroerende goederen die zij in der minne of door onteigening zal verkrijgen.

Na die toelichting worden de door de leden voorgestelde amendementen op artikel 4 ingetrokken. De amendementen van de Regering op artikel 4, alsmede het geamendeerde artikel, worden eenparig aangenomen.

Art. 5 et 6.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 7.

Les amendements suivants, d'initiative parlementaire, ont été déposés:

1^o en complément au troisième alinéa du § 1 (*Doc.* n° 950/4-II) ;

2^o en remplacement du deuxième alinéa du § 2 (*Doc.* n° 950/4-II);

3^o en remplacement du dernier alinéa du § 2 (*Doc.* n° 950/4-11);

4^u portant suppression du dernier alinéa du § 2 (*Doc.* n° 950/4-III);

5^o insérant de nouveaux articles *Zbis*, *Ttet* et 7 quater (*Doc.* n° 950/i-II).

La portée de ces amendements peut être résumée comme suit:

- faire nommer l'administrateur général par le Roi sur proposition du Ministre;
- fixer la mission de la Commission consultative;
- ~ charger un fonctionnaire de l'Inspectioa générale actuelle des missions provisoires dont il est question *in fine*;
- supprimer dans le projet de loi le texte se rapportant au commissaire général;
- fixer la composition et l'organisation de la Commission consultative.

Au sujet de l'amendement sub 1^o, le Ministre aHirme que les prérogatives du Ministre, qui a la gestion de la Régie dans ses attributions, sont déterminées par la loi du 16 mars 1954 et qu'elles ne peuvent être réduites. La gestion accordée au Ministre comporte aussi celle de transiger.

En ce qui concerne les amendements sub 2^o et 5^o, le Ministre attire l'attention sur la difficulté de se prononcer dès à présent de manière définitive sur la mission, la composition, l'organisation et le fonctionnement de la Commission consultative à créer. La question est de savoir s'il ne convient pas de créer une commission pour les Postes et une autre pour les Chèques postaux.

Il est cependant d'accord pour fixer par arrêté royal la composition, la compétence, l'organisation et le fonctionnement de cette Commission.

Il s'engage, en outre, à consulter préalablement la Commission des Communications et des P.T.T. de la Chambre à ce sujet et donne l'assurance que les organisations syndicales seront représentées dans la Commission consultative.

En ce qui concerne la nomination, la mission et le statut administratif du commissaire général auprès de la Régie, le Ministre est d'accord de Je faire nommer à titre temporaire par le Roi, sur proposition du Ministre, qui a la gestion de la Régie dans ses attributions. Le statut administratif et pécuniaire du commissaire général sera également déterminé par le Roi.

Le Ministre souligne une nouvelle fois le caractère temporaire de cette nomination. Il estime que cette fonction est absolument nécessaire, eu égard aux divers problèmes qu'entraînera la réforme des Postes.

Art. 5 en 6.

Deze artikelen worden eenparig aanqe nomcn.

Art. 7.

De volgende, van parlerncnstleden uitgaande amendementen zijn voorgesteld:

1^o ter aanvulling van het derde lid van § 1 (*Stvk* n° 950/4-11) ;

2^u ter vervanging van het tweede lid van § 2 (*Stuk* n° 950/4-11);

3^o ter vervanging van het laatste lid van § 2 (*Stuk* n° 950/4-11);

4^o houdende weglating van het laatste lid van § 2 (*Stuk* n° 950/4-111);

Su houdende invoeging van de nieuwe artikelen *Tbis*, *Tter* en *Tqueter* (*Stuk* n° 950/4-II).

De strekking van deze amendementen kan als volgt samengevat worden :

- de algemeen heheerder doen benoemen door de Koning op voordracht van de Minister;
- de opdracht van het Comité voor Advies bepalen:
- een ambtenaar van de bestaande Algemene inspectie belasten met de tijdelijke opdrachten waarvan sprake *in fine*;
- de tekst die op de commissaris-generaal betrekking heeft uit het wetsontwerp weglaten;
- de samenstelling en de organisatie van het Comité voor Advies vaststellen.

In verband met het amendement sub 1^o betoogt de Minister dat de prerogatieven van de Minister die de Regie beheert, worden bepaald door de wet van 16 maart 1954 en derhalve niet mogen worden ingekort. De aan de Minister toegekende bevoegdheid inzake beheer omvat ook de bevoegdheid om dadinzen aan te gaan.

I.v.m. de amendementen sub 2^u en 50 wijst de Minister op de moeilijkheid zich ter zake nu reeds definitief uit te spreken over de opdracht, de samenstelling, de organisatie en de werking van de op te richten Commissie van Advies en hij geeft daarom de voorkeur aan een soepeler formule. De vraag rijst trouwens of er niet een commissie voor de Posterijen en een andere voor de Postchecks opgericht zal moeten worden.

Hij gaat evenwel akkoord om de samenstelling, de bevoegdheden, de organisatie en de werkwijze van die Commissie bij koninklijk besluit vast te stellen.

Hij gaat daarenboven de verbintenis aan om eerst de Kamercommissie voor Verkeerswezen en P.T.T. omtrant deze aangelegenheid te raadplegen en geeft de verzekering dat in de Commissie van Advies de syndicale organisaties vertegenwoordigd zullen zijn.

Wat betreft de benoeming, de opdrachten en de administratieve status van de commissaris-generaal bij de Regie, stemt de Minister ermee in dat de Koning hem tijdelijk aanstelt op voordracht van de Minister die de Regie beheert. Het administratief en geldelijk statuut van de commissarrs-generaal zal eveneens door de Koning bepaald worden.

De Minister legt nogmaals de nadruk op het tijdelijk karakter van die benoeming. Hij acht deze functie absoluut noodzakelijk t.o.v. de menigvuldige problemen die de omschakeling van de Posterijen met zich zullen brengen.

Pour rencontrer le vecu émis par différents membres, le projet de loi stipulera que l'exploitation des Postes et des Chèques postaux sera structurée sur une base décentralisée.

Tous ces amendements sont retirés.

Le Gouvernement, quant à lui, retire ses premiers amendements (Doc. n° 950/5-1) et les remplace par un autre (Doc. n° 950/6), qui est adopté à l'unanimité.

Ainsi amendé, l'article est adopté à l'unanimité.

Art. 8.

Un membre dépose un amendement au § 1 (Doc. n° 950/2) tendant à exposer en détail la situation financière du service de la poste aux lettres, en vue d'un calcul plus poussé des prix de revient. Le Ministre déclare partager le souci de ce membre, afin d'arriver à un calcul réel des prix de revient, permettant de déterminer d'une manière incontestable la valeur des différentes prestations du service des Postes. Il estime cependant que la loi ne doit pas entrer dans les détails en ce qui concerne l'établissement de la comptabilité. Il saisit l'occasion pour signaler que le plan comptable de la Régie devra permettre l'établissement du prix de revient de tous les outputs, puisqu'il s'agit d'une condition *sine qua non* d'une gestion efficiente. Il a déjà donné des directives à ce sujet. L'amendement est retiré.

Un autre membre dépose un amendement au § 4: (Doc. n° 950/5-III). Afin de rencontrer le vœu exprimé par ce membre, le Ministre dépose un amendement au nom du Gouvernement (Doc. n° 950/6), disposant que le président du Comité de surveillance est choisi parmi les conseillers de la Cour des Comptes, les autres membres parmi les membres de la Cour des Comptes.

Après avoir entendu le Ministre au sujet de cet amendement du Gouvernement, le membre retire son amendement.

Un autre amendement du Gouvernement complète l'article par un § 6 (nouveau) (Doc. n° 950/6). Il reprend l'amendement (Doc. n° 950/3) d'un membre, qui visait, par l'insertion d'un article 24:bis (nouveau), à présenter annuellement aux Chambres un rapport sur les activités globales de la Régie.

Les amendements gouvernementaux ainsi que l'article amendé sont adoptés à l'unanimité.

Art. 9.

L'article est adopté, sans discussion, à l'unanimité.

Art. 1a.

Cet article est amendé par le Gouvernement (Doc. n° 950/3-1), par l'ajoute au § 3 d'un troisième alinéa qui prévoit que la Régie sera dispensée de l'obligation de contracter une assurance pour ses véhicules automoteurs. Ce principe est adopté à l'unanimité. Il a cependant été jugé préférable de faire de cet amendement un article distinct, modifié quant à la forme, en raison du fait qu'il apporte une modification à la loi du 10 juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs. C'est l'objet de l'article 26bis (nouveau).

L'article 10 est adopté à l'unanimité.

Art. 11.

Un membre dépose un amendement (Doc. n° 950/5) tendant à préciser l'intervention du Ministre des Finances. Le Ministre attire l'attention sur le fait que l'accord du Ministre.

Om aan de wens van verschillend de leden tegemoet te komen, zal in het wetsontwerp bepaald worden dat de exploitatie van de Posterijen en de Postchecks op een goed georganiseerde basis gestructureerd zal worden.

Al deze amendementen worden ingetrokken.

De Regering trekt haar eerste amendementen (Stuk n° 950/5-1) in en vervangt ze door een ander (Stuk n° 950/6), dat eenparig aangenomen wordt.

Aldus Hamendeerd wordt het artikel eenparig aangenomen.

Art. 8.

Een lid stelt een amendement voor op § I (Stuk n° 950/2), erree strekkende de financiële toestand van de dienst van de brievenpost te detaileren met het oog op een doorgedreven berekening van de kostprijzen. De Minister deelt de bezorgdheid van het lid om tot een reële berekening van de kostprijzen te komen, waardoor op onbetwistbare wijze de waarde van de verschillende prestaties van de Posterijen zal kunnen worden vastgesteld. Hij meent echter dat in de wet niet in detail gereden moet worden m.b.t. de inrichting van de boekhouding. Hij maakt van de gelegenheid gebruik om mede te delen dat het boekhoudkundig plan van de Regie de kostprijsberekening van alle outputs zal moeten mogelijk maken, omdat dit de *conditio sine qua non* is van een efficiënt beheer. Dienaangaande heeft hij reeds richtlijnen gegeven. Het amendement wordt ingetrokken.

Een ander lid stelt een amendement voor op § 4: (Stuk n° 950/5-III). Ten einde tegemoet te komen aan de wens van het lid, stelt de Minister namens de Regering een amendement voor (Stuk n° 950/6), waarbij bepaald wordt dat de voorzitter van het Comité van toezicht gekozen wordt onder de raadsleden van het Rekenhof en de overige leden onder de leden van het Rekenhof.

Na de Minister gehoord te hebben betreffende dat amendement van de Regering, trekt het lid zijn amendement in.

Een ander amendement van de Regering vult het artikel aan met een § 6 (nieuw) (Stuk n° 950/6), waarbij het amendement van een lid (Stuk n° 950/3) overgenomen wordt, dat ertoe strekt door de invoeging van een artikel 24:bis (nieuw), jaarlijks een verslag over de gezamenlijke activiteiten van de Regie te laten voorleggen aan de Kamers.

De amendementen van de Regering alsmede het geamendeerde artikel worden eenparig aangenomen.

Art. 9.

Het artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen.

Art. 1a.

Dit artikel wordt door de Regering geamendeerd (Stuk n° 950/3-1) door aan § 3 een derde lid toe te voegen, waarbij wordt bepaald dat de Regie ontslagen zal worden van de verplichting een verzekering te onderschrijven voor haar motorrij tuigen. Dit beginsel wordt eenparig aangenomen. Het kwam nochtans gewenst voor om van dit amendement een afzonderlijk artikel te maken dat, naar de vorm, anders zou luiden, omdat het een wijziging brengt in de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen. Dit is het voorwerp van artikel 26bis (nieuw).

Artikel 10 wordt eenparig aangenomen.

Art. 11.

Een lid stelt een amendement voor (Stuk n° 950/5) ertoe strekkende de tussenkomst van de Minister van Financiën te preciseren. De Minister vestigt de aandacht van het lid

des Finances, prévu par le projet de loi, est suffisant. En ce qui concerne le produit des emprunts, il est évident qu'il sera affecté principalement à la constitution de l'actif immobilisé,

Après avoir entendu ces explications, le membre retire son amendement et l'article est adopté à l'unanimité.

Art. 12 et 13.

Ces articles sont adoptés sans discussion, à l'unanimité.

Art. 14,

Un membre de la Commission dépose un amendement au § 3 (*Doc. n° 950/2*) qui rend obligatoire une dotation par l'Etat. Le Ministre préfère cependant le règlement souple prévu par le projet, du fait qu'il offre plus de possibilités. La distinction doit être faite entre l'octroi d'une dotation pour services sous-tarifés et celle pour activités nouvelles. Dans le premier cas, il s'agit d'une normalisation de fait. Dans le second, le Ministre espère que la situation financière de la Poste permettra à cette dernière de financer elle-même les nouvelles activités éventuelles. Le Ministre préconise la formule de l'octroi de dotations de capital à certains organismes publics, comme cela s'est fait pour les Chemins de fer suisses et le Gaz de France.

L'amendement est retiré et l'article est adopté ensuite à l'unanimité.

Art. 15.

L'article est adopté sans discussion, à l'unanimité.

Art. 16,

Un membre exprime sa préoccupation concernant les dispositions de l'article 16 du projet et déclare qu'il ne les juge pas normales.

Le Ministre rappelle que cet article stipule que la Régie des Postes a privilège sur la généralité des biens de ses comptables, sous-comptables et autres préposés chargés du maniement des deniers publics. Ce privilège s'exerce conformément à la loi du 5 septembre 1807 relative aux droits du Trésor sur les biens des comptables.

Le texte retenu par le présent projet est celui qui a été proposé par le Conseil d'Etat.

Il reprend les dispositions de l'article 12 du volume V de l'instruction générale de l'Administration des Postes.

Après discussion, cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 17 et 18.

Les articles sont adoptés sans discussion, à l'unanimité.

Art. 19.

Un membre propose deux amendements à cet article (*Doc. n° 950/1-III*).

Ces amendements visent:

- à compléter le § 1^{er} par la disposition « selon les règles en vigueur pour le recrutement du personnel de l'Etat »;
- à compléter le dernier alinéa du § 2 par les mots: « ou autres allocations et indemnités ».

op het kit dat d'r ill hct wetso utwerp voorzrenc ins temming van de Münster van Financiën voldoend is. Wat de opbrengst van de In-ninçn betref. is het l'vident dat ze voor, namelijk aangewend zal worden voor de aanschaffing van vaste activa.

Na de uiteenzetting van de Minister gehoord te hebben, trekt het lid zijn amendement in en het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 12 en 13.

Deze artikelen worden zonder bespreking eenparig aangenomen.

Art. 14.

Een lid van de Commissie stelt een amendement voor § 3 (*Stuk n° 950/2*), waarbij de toekenning van een dotatie door de Staat verplicht gemaakt wordt. De Minister verkiest echter de soepele regel waarin voorzien wordt in het ontwerp omdat die meer mogelijkheden biedt. Het onderscheid dient te worden gemaakt tussen de toekenning van een dotatie voor te laag vergoede diensren en die voor nieuwe activiteiten. In het eerste geval betreft het een feitelijke normalisatie. In het tweede geval durft de Minister te hopen dat de financiële toestand van de Post deze in de toekomst in staat zal stellen om zelf mogelijke nieuwe activiteiten te financieren. De Minister is voorstander van de toekenning van kapitaaldotaties aan sommige openbare instellingen, zoals dit het geval was met de Zwitsers spoorwegen en « Gaz de France ».

Het amendement wordt ingetrokken en het artikel wordt vervolgens eenparig goedgekeurd.

Art. 15.

Het artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen.

Art. 16.

Een lid spreekt zijn bezorgdheid uit over de bepalingen van artikel 16 van het ontwerp en verklaart dat hij ze niet normaal vindt.

De Minister herinnert eraan dat dit artikel bepaalt dat de Regie der Posterijen voorrecht heeft op alle goederen van haar rekenplichtigen, onderrekenplichtigen en andere aangestelden die belast zijn met het behandelen van 's Rijks gelden. Dat voorrecht wordt uitgeoefend overeenkomstig de wet van 5 september 1807 betreffende de rechten van de Schatkist op de goederen van de rekenplichtigen.

De in het onderhavige ontwerp vervatte tekst is die welke voorgesteld is door de Raad van State.

Artikel 16 neemt de bepalingen van artikel II van Boekdeel V van de algemene onderrichtingen van het Bestuur der Posterijen over.

Na bespreking wordt dit artikel eenparig aangenomen.

Art. 17 en 18.

De artikelen worden zonder bespreking eenparig aangenomen.

Art. 19.

Een lid stelt twee amendementen voor op dit artikel (*Stuk n° 950/4-III*).

Met die amendementen wordt beoogd:

- paragraaf I aan te vullen met de bepaling: « overeenkomstig de regels geldende voor de aanwerving van het Rijkspersoneel »;
- het laatste lid van § 2 aan te vullen met de woorden: « of andere toelagen en vergoedingen ».

Le Ministre développe son point de vue au sujet du premier amendement de la manière suivante:

Il rappelle qu'il a déjà précisé la notion « en collaboration étroite avec le Secrétariat permanent de recrutement du personnel de l'Etat » et qu'il a esquissé la procédure de recrutement qui devra être appliquée par la Régie, en insistant sur le fait que les dispositions du projet de loi en matière de statut du personnel excluent tout arbitraire, du fait que la continuité de la réglementation en la matière est absolument garantie.

Pour l'exprimer plus clairement encore, il souligne que:

- les règles en matière de recrutement du personnel de la Régie feront l'objet du premier et probablement du plus important chapitre du statut du personnel à élaborer;
- ce statut du personnel et, par conséquent, les règles de recrutement doivent être arrêtés conformément aux dispositions de l'article II de la loi du 16 mars 1951, c'est-à-dire par le Roi, sur proposition du Ministre des P.T.T. et en accord avec le Ministre de la Fonction publique;
- le nouveau projet de statut du personnel doit nécessairement être soumis au Comité de consultation syndicale ce qui, dans l'état actuel des choses, signifie qu'en ce qui concerne la détermination de ce statut, il y aura lieu de négocier avec les organisations syndicales représentatives.

D'autre part, le projet de loi prévoit explicitement que les dispositions statutaires actuellement en vigueur, donc également les règles de recrutement actuelles, restent d'application jusqu'au moment de la fixation du nouveau statut du personnel.

Aujourd'hui, le recrutement est effectué conformément aux dispositions du statut du personnel auxiliaire ou du statut du personnel de l'Etat; demain, la Régie des Postes devra recruter conformément à ces mêmes dispositions du statut du personnel auxiliaire et à celles du nouveau statut du personnel.

Par conséquent, aucune autre procédure ne pourrait ni à l'heure actuelle, ni à l'avenir, favoriser l'arbitraire.

Il estime enfin que l'intention dominante du projet de loi, notamment « donner à la Régie des Postes, une forme de gestion souple et efficace » doit se retrouver également dans la gestion du personnel.

Le premier amendement est alors retiré.

Le second amendement ainsi que l'article amendé sont adoptés à l'unanimité.

Art. 20,

Trois membres déposent des amendements.

Le premier tend à compléter le § 1^{er} par un nouvel alinéa (Doc. n° 950/3-III); le deuxième vise à supprimer le § 2 (Doc. n° 950/2); le troisième tend à compléter le § 2 (Doc. n° 950/5-II).

Ces amendements sont retirés, après que le Ministre eut fait valoir ce qui suit:

Les dispositions prévues à la partie IX, articles 70 à 72, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant statut des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969 ainsi qu'au titre II, articles 21 à 67, de l'arrêté royal du 7 août 1939, également modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969 doivent faire l'objet d'un chapitre du statut du personnel qui, en vertu de l'article II de la loi du 16 mars

De Minister zet zijn zienswijze in verband met het eerste amendement als volgt uiteen:

Hij herinnert eraan dat hij kr verduide lijking van het begrip « in riawe samenwerking met het Vast Secretariaat voor Werving van het Rijkspersoneel » de aanwervingsprocedure heelt geschetst die door de Regie zal moeten worden toegepast en dat hij erop heeft gewezen dat de bepalingen van het wetsontwerp inzake het personeelsstatuut alle willekeur uitsluiten, omdat de continuïteit van de reglementering ter zake volkomen gewaarborgd is.

Om het nog duidelijker te stellen, onderstreept hij dat:

- de regels betreffende de aanwerving van het personeel van de Regie zullen voorkomen in het eerste en wellicht voornaamste hoofdstuk van het uit te werken personeelsstatuut;
- dit personeelsstatuut en bijgevolg ook de aanwervingsregels moeten vastgesteld worden overeenkomstig de bepalingen van artikel II van de wet van 16 maart 1951, d.w.z.: door de Koning op de voordracht van de Minister van P.T.T. en in overleg met de Minister van het Openbaar Ambt;
- het nieuwe ontwerp van personeelsstatuut noodzakelijkerwijze aan de Syndikale Raad van Advies moet worden voorgelegd, hetgeen in de huidige stand van zaken betekent, dat met de representatieve vakorganisaties zal moeten worden onderhandeld over het vaststellen van dat statuut.

Anderzijds bepaalt het wetsontwerp uitdrukkelijk dat de thans van kracht zijnde statutaire bepalingen - dus ook de huidige aanwervingsregels - van toepassing blijven tot op het ogenblik waarop het nieuwe statuut van het personeel vastgesteld zal zijn.

Heden geschiedt de werving volgens de bepalingen van het statuut van de hulpkrachten of volgens die van het statuut van het Rijkspersoneel; morgen zal de Regie der Posten moeten werven overeenkomstig diezelfde bepalingen van het statuut van de hulpkrachten en volgens die van het nieuwe personeelsstatuut dat zal worden vastgesteld.

Bijgevolg kan nu noch in de toekomst enigerlei andere procedure de willekeur in de hand werken.

Hij meent ten slotte dat de bedoeling die het hele wetsontwerp beheerst, namelijk « aan de Regie der Posten een soepele en efficiënte beheersvorm te geven », ook op het stuk van het personeelsbeleid volkomen tot haar recht moet komen.

Het eerste amendement wordt dan ingetrokken.

Het tweede amendement en het geamendeerde artikel worden eenparig aangenomen.

Art. 20.

Drie leden stellen amendementen voor.

Het eerste strekt ertoe § 1 aan te vullen met een nieuw lid (Stuk n° 950/3-III); het tweede beoogt de weglating van § 1 (Stuk n° 950/2), het derde een toevoeging aan § 4 (Stuk n° 950/5-11).

Deze amendementen worden ingetrokken nadat de Minister het volgende heeft betoogd:

Het bepaalde in de artikelen 70 tot 72, deel IX, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 september 1969, evenals in de artikelen 21 tot 67, titel II, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939, insgelijks gewijzigd bij koninklijk besluit van 17 september 1969, moet worden opgenomen in een hoofdstuk van

1954, doit être fhé de commun accord avec le Ministre de la Fonction publique et après négociation avec le Comité de consultation syndicale.

Le § 4 ne peut être supprimé étant donné qu'il s'agit d'une mesure transitoire qui doit nécessairement être maintenue, car, si pour l'une ou l'autre raison, le cadre de la Régie n'était pas mis au point ou approuvé dans les conditions prévues par la loi du 16 mars 1954, la Régie n'aurait légalement pas de cadre le jour de sa création; le personnel en service serait exposé à l'arbitraire et, en attendant, il serait impossible de recruter pour remplacer les agents démissionnaires ou mis à la retraite.

Enfin, l'amendement tendant à prévoir un cadre distinct pour les Chèques postaux, ne peut être justifié, étant donné que les Postes et les Chèques postaux forment un tout.

Lorsque les Chèques postaux seront entièrement autonomisés, les règles de mobilité devront également pouvoir être appliquées à leur personnel.

L'article est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 21 à 27.

Un amendement insérant un article 24bis (nouveau) (Doc. n° 950/3-II) est retiré, son objet étant réalisé par un amendement du Gouvernement à l'article 8.

Un article 26bis (nouveau), libellé comme suit, est issu d'un amendement du Gouvernement à l'article 1a, § 3:

« A l'article 14, § 1^{er}, de la loi du 10 juillet 1956, relative à l'assurance : obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, les mots « la Régie des Postes » sont insérés avant les mots « sont dispensés de l'obligation de contracter une assurance ... ».

La portée de cet article a été développée lors de la discussion de l'article 10.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 28.

Un membre dépose un amendement (Doc. n° 950/2) concernant la deuxième phrase de cet article.

Le Ministre attire l'attention de la Commission sur le fait qu'il est superflu d'inscrire dans la loi l'obligation de consulter les organisations syndicales. Il s'agit, en effet, d'une formalité qui découle du statut syndical.

Pour le reste, le Ministre renvoie à son exposé relatif au § 4 de l'article 20.

Après avoir entendu l'exposé du Ministre, le membre retire son amendement.

Un autre membre dépose un amendement (Doc. n° 950/5-II), qui ajoute un nouvel alinéa à cet article, concernant la fixation, avant la mise en vigueur de la loi, des cadres du personnel de l'Office des Chèques postaux pour les années 1967 jusqu'à et y compris 1972.

Le Ministre communique que la question des cadres du personnel de l'Office des Chèques postaux sera résolue incessamment; les cadres relatifs à 1967 et 1968 ont été soumis à la signature du Roi et ceux pour les années 1969 et 1970 ont déjà reçu l'avis favorable de l'Inspection des Finances. Dès que le cadre pour 1970 sera approuvé, il n'y aura plus lieu d'introduire de nouveaux projets de cadre pour 1971 et 1972.

hel personeelsstatuut. dat krachtens artikel 11 van de wet van 16 maart 1954 moet worden vastgesteld in overleg met de Minister van het Openbaar Ambt en na overhandiging met de Syndicale Raad van advies.

Paragraaf 4 mag niet wegvallen, omdat het gaat om een overgangsmaatregel die moet worden behouden want, indien de personeelsformatie van de Regie om een of andere reden niet wordt uitgewerkt of goedkeurd over een of andere termijn de bij de wet van 16 maart 1954 bepaalde voorwaarden, zou de Regie de door haar oprichting wettelijk alleen personeelsformatie hebben; het in dienst zijnde personeel zou blootgesteld zijn aan willekeur en inmiddels zou men onmogelijk nieuw personeel kunnen aanwerven ter vervanging van ontslagnemende of gepensioneerd personeel.

Ten slotte is het amendement dat wil voorzien in een afzonderlijke personeelsformatie voor de Postchecks niet verworpen, omdat de Posterijen en de Postchecks een geheel vormen.

Wanneer de Postchecks volledig geautomatiseerd zullen zijn, moeten de mobiliteitsregels ook op hun personeel toegepast kunnen worden.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 21 tot 27.

Een amendement tot invoering van een artikel 24bis (niet) (Stuk n° 950/3-II) wordt ingetrokken, daar het object ervan wordt bereikt door een amendement van de Regiering op artikel 8.

Een artikel 26bis (nieuw) wordt ingevoegd in de wet van 10 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheid voor schade van de Rijkspost en de Rijksspoorwegen, als volgt:

« In artikel 14, § 1, van de wet van 10 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheid voor schade van de Rijkspost en de Rijksspoorwegen worden de woorden « de Regie der Posterijen » ingevuld met de woorden « zijn vrijgesteld van de verplichting om een verzekering aan te gaan ... ».

De strekking van dit artikel werd uiteengezet bij de bespreking van artikel 10.

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 28.

Een lid stelt een amendement voor (Stuk n° 950/2) m.b.t. de tweede zin van dit artikel.

De Minister vestigt de aandacht van de Commissie op het feit dat het overbodig is in de wet de verplichting in te schrijven tot raadpleging van de vakorganisaties. Dit is inderdaad een formaliteit die voortvloeit uit het syndicaal statuut.

Voor het overige verwijst de Minister naar zijn uiteenzetting betreffende § 4 van artikel 20.

Na de uiteenzetting van de Minister te hebben gehoord, trekt het lid zijn amendement in.

Een ander lid stelt een amendement voor (Stuk n° 950/5-II), dat aan dit artikel een nieuw lid toevoegt betreffende de vaststelling van de personeelsformatie van het Bestuur der Postchecks over de jaren 1967 tot en met 1972, als volgt:

De Minister deelt mede dat de kwestie van de personeelsformatie van het Bestuur der Postchecks eerlang zal worden beslist; de personeelsformatie betreffende 1967 en 1968 is ter ondertekening aan de Koninklijke Voorzitter overgelegd; die over de jaren 1969 en 1970 is reeds vastgesteld (advies door de Inspectie van Financiën). Als de personeelsformatie van 1970 eenmaal is goedgekeurd, moet er voor 1971 en 1972 een nieuwe ontwerp van personeelsformatie meer ingediend worden.

L'affectation des emplois techniques a lieu conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 23 décembre 1969. Il n'est cependant pas possible de procéder à l'affectation de ces emplois avant la mise en vigueur de la loi, étant donné que l'arrêté royal précité prévoit une période transitoire se terminant après l'automatisation intégrale des Chèques postaux.

Malgré ces précisions, le membre maintient son amendement, qui est repoussé par 13 voix contre 1.

L'article est adopté également par 13 voix contre 1.

L'ensemble du projet, tel qu'il figure ci-après, a été adopté par 13 voix et une abstention.

Le Rapporteur,

E. LACROIX.

Le Président.

R. HICGUET.

De toewijzing van de technische bevoegdheden geschiedt overeenkomstig het bepaalde in het koninklijk besluit van 23 december 1969. Het is echter niet mogelijk deze toewijzingen vóór de inwerkingtreding van de wet te doen omdat het voornoemde koninklijk besluit voorziet in een overgangstermijn die zal eindigen na de integrale automatisering van de Postchecks.

Ondanks deze nadere uitleg handhaaft het lid zijn amendement, dat met 13 stemmen tegen 1 verworpen wordt.

Het artikel wordt eveneens met 13 stemmen tegen 1 aangenomen.

Het gehele ontwerp, zoals het hieronder volgt, wordt met 13 stemmen en één onthouding aangenomen.

De Verslaggever.

E. LACROIX.

De Voorzitter,

E. HICGUET.

TEXTE

ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

CHAPITRE I^{er}.

De l'objet de la Régie des Postes.

Article premier.

Il est créé, sous la dénomination «Régie des Postes», une personne de droit public chargée d'exploiter, selon des méthodes industrielles et commerciales, les services des Postes et des Chèques postaux.

La Régie des Postes, appelée ci-après la Régie, a son siège à Bruxelles.

Elle est soumise aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

A cet effet, elle est classée dans la catégorie A.

Art. 2.

La Régie est chargée de toutes les attributions dévolues à l'Administration des Postes par la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes, dans les conditions que cette loi détermine ainsi que de toutes les opérations qui se rapportent à son objet ou qui sont de nature à faciliter la réalisation de celui-ci.

La Régie est autorisée à effectuer pour le compte de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, toutes les opérations entrant dans le cadre d'une coopération entre ces deux organismes.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, charger la Régie d'autres missions en rapport avec celles que confèrent l'article I^{er} et l'alinéa 1^{er} de l'article 3 de la loi du 26 décembre 1956 à l'Administration des Postes ou, qu'en raison de son organisation, elle est spécialement apte à remplir dans l'intérêt de la communauté.

Le Roi peut autoriser la Régie à prendre toute mesure visant à promouvoir les activités de l'Office des Chèques postaux ainsi qu'à prendre part, tant en Belgique qu'à

TEKST

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

HOOFDSTUK I.

Doel van de Regie der Posterijen.

Artikel 1.

Onder de benaming «Regie der Posterijen» wordt een publiekrechtelijk rechtspersoon opgericht, belast met het exploiteren, volgens industriële en commerciële methodes, van de Postdienst en van de dienst der Postchecks.

De Regie der Posterijen, verder genoemd de Regie, heeft haar zetel te Brussel.

Zij is onderworpen aan de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Te dien einde wordt zij ingedeeld bij de categorie A.

Art. 2.

De Regie wordt belast met alle bevoegdheden die door de wet van 26 december 1956 op de Postdienst aan het Bestuur der Posterijen toebedeeld werden, onder de voorwaarden door deze wet bepaald, alsmede met alle bewerkingen die betrekking hebben op haar voorwerp of die de verwezenlijking ervan kunnen vergemakkelijken.

De Regie wordt ertoe gemachtigd, voor rekening van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, alle verrichtingen te doen die in het kader van een samenwerking tussen deze twee instellingen kunnen vallen.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de Regie belasten met andere opdrachten in verband met die welke door artikel I en artikel 3, eerste lid, van de wet van 26 december 1956 aan het Bestuur der Posterijen toebedeeld worden, of waarvoor zij op grond van haar organisatie bijzonder geschikt is om ze in het belang van de gemeenschap te vervullen.

De Koning kan de Regie ertoe machtigen iedere maatregel te nemen die erop gericht is de activiteiten van het Bestuur der Postchecks te bevorderen en om, zowel in

l'étranger, dans des organismes publics ou des entreprises privées, il des activités similaires ou en rapport direct avec les missions qui lui sont confiées.

Art. 3.

Sans préjudice des dispositions de la présente loi, la loi du 2 mai 1956 sur le chèque postal et la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes, sont applicables à la Régie.

CHAPITRE II.

Des biens et des ressources de la Régie des Postes.

Art. 4.

§ 1^{er}. La Régie des Bâtiments met à la disposition de la Régie des biens immeubles qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont affectés au service des Postes et à celui des Chèques postaux, soit que ces biens appartiennent en propriété à l'Etat, soit qu'ils fassent l'objet d'un bail contracté au nom de l'Etat.

Cette mise à disposition confère à la Régie tous droits nécessaires ou utiles à son exploitation.

Les redevances et loyers concernant les biens immeubles appartenant à l'Etat sont fixés par le Ministre des Travaux publics, sur proposition d'une Commission comprenant des agents de la Régie, de la Régie des Bâtiments et de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines. La composition et le fonctionnement de la Commission sont déterminés par le Roi.

Les loyers relatifs aux immeubles loués sont à charge de la Régie.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, l'Etat peut céder à la Régie la propriété de certains biens immeubles qui sont, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, affectés exclusivement à l'usage des services des Postes et des Chèques postaux; la liste en est dressée par les Ministres dont relèvent l'une et l'autre régies et le Ministre des Finances.

Le produit de la revente de tels immeubles et les revenus éventuels qu'ils produisent sont versés à la Régie des Bâtiments au compte spécial visé au § 5 en vue de leur réemploi.

§ 3. La Régie peut, soit à l'amiable, soit par voie d'expropriation, acquérir tous les immeubles nécessaires à la réalisation de sa mission.

§ 1. La Régie décide de l'opportunité des travaux, de la construction des bâtiments et de leurs dépendances, nécessaires aux services de la Poste et des Chèques postaux, ainsi que de leur transformation et de leur démolition, y compris des bâtiments existants visés au § 101^{er} qui appartiennent à l'Etat en propriété.

La Régie des Bâtiments est chargée, au nom et pour le compte de la Régie, de construire, aménager, entretenir, acquérir et exproprier, prendre et donner en location les biens immeubles et de faire toutes opérations qui lui sont demandées.

Les fonctionnaires de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines ont qualité pour passer les actes par

België als in het buitenland, in openbare instellingen of particulier op andere wijze, de naam aan gelykaardige activiteiten of aan activiteiten in rechtstreeks verband met de haar toevertrouwde opdrachten.

Art. 3.

Onverminderd de bepalingen van onderhavige wet, zijn de wet van 2 mei 1956 op de postcheck en de wet van 26 december 1956 op de Postdienst van toepassing op de Regie.

HOOFDSTUK II.

Goederen en middelen van de Regie der Posterijen.

Art. 4.

§ 1. De Regie der Gebouwen stelt ter beschikking van de Regie onroerende goederen die, op de datum van het in werking treden van onderhavige wet, aangewend worden voor de Postdienst en voor de dienst der Postchecks, hetzij dat deze goederen in eigendom aan de Staat toebehoren, hetzij dat zij het voorwerp uitmaken van een huurcontract afgesloten in naam van de Staat.

Deze terbeschikkingstelling verleent de Regie alle rechten die nodig of nuttig zijn voor haar exploitatie.

De vergoedingen en huurgelden betreffende de aan de Staat toebehorende onroerende goederen worden vastgesteld door de Minister van Openbare Werken, op voorstel van een commissie die personeelsleden omvat van de Regie, van de Regie der Gebouwen en van het Bestuur der Registratie en Domeinen. De samenstelling en de werking van de commissie worden door de Koning bepaald.

De huurgelden betreffende de ingehuurde onroerende goederen zijn ten laste van de Regie.

§ 2. In afwijking van § 1 kan de Staat aan de Regie de eigendom overdragen van sommige onroerende goederen die, op de datum van het in werking treden van onderhavige wet, uitsluitend aangewend worden ten behoeve van de Postdienst en van de dienst der Postchecks: de lijst ervan wordt opgemaakt door de Ministers, die de ene en de andere regie heheren en de Minister van Financiën.

De opbrengst van de wederverkoop van dergelijke onroerende goederen en de eventuele inkomsten die zij opleveren worden gestort aan de Regie der Gebouwen, op de bijzondere rekening bedoeld in § 5, met het oog op hun wedergebruik.

§ 3. De Regie kan hetzij in 'der minne, hetzij bij wege van onteigening, al de onroerende goederen verkrijgen die voor het vervullen van haar opdracht nodig zijn.

§ 4. De Regie beslist over de gepastheid van de werken, over het oprichten van de gebouwen en van hun aanhorigheden nodig voor de Postdienst en de dienst der Postchecks, alsmede over de verbouwing en het afbreken, ook voor de bestaande gebouwen bedoeld in § 1 die eigendom zijn van de Staat.

De Regie der Gebouwen is ermee belast, namens en voor rekening van de Regie, de onroerende goederen te bouwen, in te richten, te onderhouden, aan te kopen en te onteigenen, in huur te nemen en te geven, en alle verrichtingen te doen die haar gevraagd worden.

De ambtenaren van het Bestuur der Registratie en Domeinen zijn bevoegd om de akten te verlijden waardoor

lesquels la Régie acquerra les immeubles nécessaires à ses services. Ils erigeront les poursuites et exécutent les procédures d'expropriation au nom du Ministre des Travaux publics.

§ 5. Ces opérations font l'objet:

- d'une convention générale à passer entre les deux organismes;
- d'un compte spécial dans la comptabilité de la Régie des Bâtiments.

Art. 5.

L'Etat cède à la Régie, aux conditions reprises dans la présente loi, la propriété des biens meubles qui lui appartiennent et qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont affectés au service des Postes et à celui des Chèques postaux.

Le Régie prend à sa charge, aux conditions qui y sont stipulées, les baux contractés au nom de l'Etat en vue de la prise en location de biens meubles qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont affectés au service des Postes et à celui des Chèques postaux.

Art. 6.

§ 1^{er}. L'actif de la Régie au jour de sa constitution comprend:

1° la pleine propriété:

- des biens immeubles cédés par l'Etat en exécution de l'article 4, § 2,
- des biens meubles cédés par l'Etat en vertu de l'article 5;

2° le montant des recettes de l'exploitation perçues ou à percevoir en exécution des lois budgétaires de l'exercice en cours;

3° d'une manière plus générale, l'ensemble des droits patrimoniaux de l'Etat dérivant de l'exploitation des services des Postes et des Chèques postaux, notamment le bénéfice de tous contrats conclus pour cette exploitation.

§ 2. Le passif de la Régie au jour de sa constitution comprend:

1° la part nette de la Dette belge investie dans les Postes par la voie du budget extraordinaire, pour autant qu'elle trouve sa contrepartie dans l'actif immobilisé au jour de la constitution de la Régie;

2° le montant des dépenses de l'exploitation ordonnancées ou à ordonnancer à charge des crédits prévus dans les lois budgétaires de l'exercice en cours;

3° d'une manière plus générale, l'ensemble des charges résultant de l'exploitation des Postes et des Chèques postaux, à l'exception des charges de pensions résultant des services rendus à des administrations ou organismes autres que la Régie.

§ 3. La situation active et passive de la Régie envers le Trésor est arrêtée à la date fixée pour la mise en vigueur de la présente loi, conformément aux §§ 1^{er} et 2 du présent article, par une commission composée de deux représentants du Ministre des Finances, de deux représentants du Ministre des Travaux publics et de quatre représentants du Ministre qui gère la Régie.

de Regie de voor haar diensten nodige onroerende goederen zal verkrijgen. Zij verrichten de vervolgingen en voeren de onteigeningsprocedures in naam van de Minister van Openbare Werken.

§ 5. Die verrichtingen maken het voorwerp uit:

- van een algemene overeenkomst af te sluiten tussen de beide instellingen;
- van een speciale rekening in de boekhouding van de Regie der Gebouwen.

Art. 5.

De Staat draagt aan de Regie, onder de voorwaarden die in onderhavige wet bepaald worden, de eigendom van de roerende goederen over die hem toebehoren en die, bij het in werking treden van onderhavige wet, aangewend worden voor de Postdienst en voor de dienst der Postchecks.

De Regie neemt te haren laste, onder de voorwaarden die erin bepaald zijn, de huurcontracten die in naam van de Staat aangegaan zijn met het oog op het huren van roerende goederen, die, bij het in werking treden van onderhavige wet, aangewend worden voor de Postdienst en voor de dienst der Postchecks.

Art. 6.

§ 1. Het actief van de Regie op de dag van haar oprichting omvat:

1° de volle eigendom:

- van de onroerende goederen overgedragen door de Staat in uitvoering van artikel 4, § 2,
- van de roerende goederen overgedragen door de Staat krachtens artikel 5;

2° het bedrag van de exploitatieinkomsten verkregen of te verkrijgen bij de uitvoering van de budgettaire wetten van het lopend dienstjaar;

3° op een meer algemene wijze, het geheel der patrimoniale rechten van de Staat voortvloeiend uit de exploitatie van de Postdienst en van de dienst der Postchecks, met name de winst van alle contracten die omwille van deze exploitatie werden afgesloten.

§ 2. Het passief van de Regie op de dag van haar oprichting omvat:

1° het netto-aandeel van de Belgische schuld in de Posterijen belegd bij wege van de buitengewone begroting in zover het zijn tegenwaarde vindt in het vastgelegd actief op de dag van de oprichting van de Regie;

2° het bedrag van de geordonnanceerde of te ordonnanceren exploitatieuitgaven ten laste van de kredieten waarin voorzien is in de budgettaire wetten van het lopend dienstjaar;

3° in het algemeen, het geheel van de lasten die voortvloeien uit de exploitatie van de Posterijen en van de Postchecks, met uitzondering van de pensioenlasten, voortvloeiend uit diensten bewezen bij andere besturen of instellingen dan de Regie.

§ 3. De actieve en passieve situatie van de Regie tegenover de Schatkist wordt vastgelegd op de datum waarop onderhavige wet in werking treedt, in overeenstemming met de §§ 1 en 2 van onderhavig artikel, door een commissie samengesteld uit twee vertegenwoordigers van de Minister van Financiën, twee vertegenwoordigers van de Minister van Openbare Werken en vier vertegenwoordigers van de Minister die de Regie beheert,

La présidence de la commission est assurée par un magistrat à choisir parmi les conseillers de la Cour des Comptes. Le président et les membres sont nommés par le Roi.

Les avoirs en comptes de chèques postaux sont portés dans un compte pour ordre.

CHAPITRE III.

De la gestion, l'administration et la comptabilité de la Régie des Postes.

Art. 7.

§ 1^{er}. La Régie est représentée et gérée par le Ministre ayant le service des Postes et des Chèques postaux dans ses attributions.

Ce Ministre a qualité pour accomplir tous actes de gestion.

La gestion journalière de la Régie est assurée par un administrateur général.

Le Ministre peut déléguer à l'administrateur général des pouvoirs d'exécution dans la mesure où la bonne marche de la gestion journalière le requiert.

L'administrateur général peut, avec l'approbation du Ministre, déléguer certaines de ses attributions.

§ 2. Le Ministre qui gère la Régie, en fixe la structure générale.

Tant pour le service des Postes que pour le service des Chèques postaux, la structure sera basée sur une exploitation décentralisée.

Il peut créer des organes de direction et de consultation dont il définit les compétences.

Il est créé à la Régie, une Commission consultative dont la composition, les compétences, l'organisation et le fonctionnement sont toutefois arrêtés par le Roi.

Le Roi peut, sur proposition du Ministre qui gère la Régie, nommer à titre temporaire, auprès de cette Régie, un commissaire général chargé d'exercer des missions sous l'autorité ministérielle directe.

Son statut administratif et pécuniaire est fixé par le Roi.

Art. 8.

§ 1^{er}. Il est tenu à la Régie une comptabilité industrielle, en partie double, faisant apparaître en tout temps la situation financière:

- du service de la poste aux lettres;
- du service des chèques et virements postaux;
- des autres services.

§ 2. La Régie encaisse ses recettes et effectue ses dépenses notamment par l'intermédiaire des caissiers de la Régie, de l'Office des Chèques postaux et du caissier de l'Etat.

§ 3. Les mouvements de fonds entre la Régie et le Trésor sont réglés de commun accord par le Ministre qui gère la Régie et le Ministre des Finances.

§ 4. Il est constitué un Comité de surveillance chargé de la surveillance et du contrôle de la comptabilité de la Régie, ainsi que de la vérification des bilans et du compte de profits et pertes.

Ce Comité est composé d'un président et de trois membres nommés tous les six ans par la Cour des Comptes et révocables par elle: le président est choisi parmi les conseillers, les autres membres parmi les membres de la Cour des Camp-

Het voorzitterschap van de commissie wordt waargenomen door een magistraat, te kiezen onder de raadsheren van het Rekenhof. De voorzitter en de leden worden benoemd door de Koning.

De tegoeden op postcheckrekeningen worden op een orde-rekening gebracht.

HOOFDSTUK III.

Beheer, administratie en boekhouding van de Regie der Posterijen.

Art. 7.

§ 1. De Regie wordt vertegenwoordigd en beheerd door de Minister die de Postdienst en de Dienst der Postchecks onder zijn bevoegdheid heeft.

Deze Minister is bevoegd om alle handelingen van beheer te stellen.

Het dagelijks bestuur van de Regie wordt waargenomen door een algemeen beheerder.

De Minister kan aan de algemeen beheerder delegaties van uitvoeringsbevoegdheden toekennen, in zover zulks voor de goede gang van het dagelijks bestuur vereist is.

De algemeen beheerder kan, met instemming van de Minister, bepaalde van zijn bevoegdheden delegeren.

§ 2. De Minister die de Regie beheert, bepaalt er de algemene structuur van.

Zowel voor de Postdienst als voor de Dienst der Postchecks zal de structuur steunen op een gedecentraliseerde exploitatie.

Hij kan directie- en consultatieorganen oprichten waarvan hij de bevoegdheden bepaalt.

Bij de Regie wordt een Commissie van advies opgericht waarvan de samenstelling, de bevoegdheden, de organisatie en de werkwijze evenwel door de Koning worden vastgesteld.

De Koning kan, op voordracht van de Minister die de Regie beheert, bij deze Regie tijdelijk een commissaris-generaal benoemen, belast met opdrachten, uit te oefenen onder het rechtstreeks ministerieel gezag.

Zijn administratief en geldelijk statuut wordt door de Koning bepaald.

Art. 8.

§ 1. Bij de Regie wordt een dubbele nijverheidsboekhouding gehouden, waaruit te allen tijde de financiële toestand blijkt:

- van de dienst van de brievenpost;
- van de dienst der checks en postoverschrijvingen;
- van de andere diensten.

§ 2. De Regie int haar ontvangsten en doet haar uitgaven door tussenkomst van de kassiers van de Regie, van het Bestuur der Postchecks alsmede van de Staatskassier.

§ 3. De geldbewegingen tussen de Regie en de Schatkist word en geregeld in gemeen overleg tussen de Minister die de Regie onder zijn bevoegdheid heeft en de Minister van Financiën.

§ 4. Een Comité van toezicht wordt opgericht, belast met het toezicht over en de controle op de boekhouding van de Regie alsmede met het nazicht van de balans en van de winst- en verliesrekening.

Dit Comité bestaat uit een voorzitter en drie leden die om de zes jaar door het Rekenhof worden benoemd en door dit Hof kunnen afgezet worden; de voorzitter wordt gekozen onder de Raadsheren, de overige leden onder de leden

tes. Il peut prendre connaissance, sans déplacement, des livres, correspondances et toutes autres écritures de la Régie. Il exerce sur place le contrôle de la Cour des Comptes prévu par l'article 6, § 6 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Il exerce également auprès de la Régie la mission confiée aux reviseurs visés à l'article 13 de la loi du 16 mars 1954.

Un arrêté royal fixe les émoluments du président et des membres du Comité de surveillance.

Le mandat des membres de ce Comité cesse quand ils ont atteint l'âge de 65 ans.

§ 5. Le bilan et le compte de profits et pertes de la Régie sont arrêtés le 31 décembre de chaque année et soumis à la vérification du Comité de surveillance prévu au § 4. dans un délai maximum de deux mois.

Ce Comité, après vérification et au plus tard dans les trois mois à partir de la fin de l'exercice, soumet au Ministre qui gère la Régie, les comptes clos accompagnés des pièces justificatives avec ses observations.

Les comptes, accompagnés des observations du Comité de surveillance, sont ensuite transmis au Ministre des Finances qui les soumet à la Cour des Comptes au plus tard le 30 avril de l'année qui suit celle de la gestion.

Les comptes sont publiés. Ils font l'objet d'un projet de loi de règlement du budget qui est soumis aux Chambres, au plus tard dans le mois de septembre de la même année.

§ 6. Chaque année, le Ministre ayant la Régie dans ses attributions présente aux Chambres un rapport sur l'ensemble des activités de la Régie.

Art. 9.

§ 1^{er}. Par dérogation à l'article 8, deuxième alinéa, de la loi du 16 mars 1954, le Roi sur proposition du Ministre des Finances et du Ministre qui gère la Régie, et en accord avec le Ministre de la Fonction publique, règle les modalités du contrôle exercé par les inspecteurs des Finances auprès de cette Régie en tenant compte du caractère commercial et industriel de l'activité de cet organisme,

§ 2. Les crédits prévus au budget pour des dépenses dont le principe n'a pas été approuvé par le budget de l'année précédente, peuvent être utilisés avant le vote du budget moyennant l'accord du Ministre des Finances.

§ 3. Des crédits peuvent être utilisés en couverture de dépenses urgentes et non prévues au budget dans les conditions mentionnées ci-après.

Si la Régie peut faire face à ces dépenses par ses propres moyens, seul raccord du Ministre des Finances est requis.

Dans le cas contraire, le Conseil des Ministres peut autoriser, par décision motivée, l'engagement, l'ordonnement et le paiement des dépenses en question dans des conditions similaires à celles qui sont prévues pour les services d'administration générale de l'Etat.

Le texte des délibérations est immédiatement communiqué aux Chambres législatives et à la Cour des Comptes. Cette dernière fait, éventuellement, parvenir sans délai ses observations aux Chambres législatives.

van het Rekenhof. Hij kan, zonder verplaatsing, kennis nemen van de boeken, briefwisseling en andere geschriften van de Regie, Het oefent ter plaatse de controle uit van het Rekenhof, zoals bepaald bij artikel 6, § 6, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Het oefent bij de Regie eveneens de opdracht uit, die toevertrouwd is aan de revisoren als bedoeld bij artikel 13 van de wet van 16 maart 1954.

De emolumenten van de voorzitter en de leden van het Comité van toezicht worden bij koninklijk besluit bepaald.

Het mandaat van de leden van dit Comité vervalt wanneer ze de leeftijd van 65 jaar bereiken.

§ 5. De balans en de winst- en verliesrekening van de Regie worden op 31 december van elk jaar afgesloten en binnen een termijn van ten hoogste twee maanden voor onderzoek voorgelegd aan het bij § 4 bepaalde Comité van toezicht.

Na onderzoek en uiterlijk binnen de drie maanden na het einde van het dienstjaar legt dit Comité de afgesloten rekeningen, samen met de verantwoordingsstukken en onder bijvoeging van zijn opmerkingen, voor aan de Minister die de Regie beheert.

De rekeningen worden vervolgens samen met de opmerkingen van het Comité van toezicht overgezonden aan de Minister van Financiën die ze aan het Rekenhof voorleegt ten laatste op 30 april van het jaar dat op het beheersjaar volgt.

De rekeningen worden gepubliceerd. Ze maken het voorwerp uit van een wetsontwerp houdende begrotingsafrekening dat ten laatste tijdens de maand september van hetzelfde jaar aan de Kamers wordt voorgelegd.

§ 6. Ieder jaar legt de Minister onder wie de Regie ressorteert, aan de Kamers een verslag voor over de gezamenlijke werkzaamheden van de Regie.

Art. 9.

§ 1. Bij 'afwijking van artikel 8, tweede lid, van de wet van 16 maart 1954, regelt de Koning, op voorstel van de Minister van Financiën en van de Minister die de Regie beheert, en in overleg met de Minister van het Openbaar Ambt, de modaliteiten van de controle die door de inspecteurs van Financiën bij deze Regie wordt uitgeoefend, rekening houdend met de commerciële en industriële activiteit van deze instelling.

§ 2. De op de begroting uitgetrokken kredieten voor uitgaven die principieel nog niet zijn goedgekeurd door de begroting van het vorige jaar, mogen voor de goedkeuring van de begroting worden aangewend, wanneer de Minister van Financiën ermede heeft ingestemd.

§ 3. Voor dringende en op de begroting niet uitgetrokken uitgaven kunnen onder de hierna vermelde voorwaarden kredieten worden aangewend.

Kan de Regie die uitgaven met eigen middelen draagen, dan is enkel instemming van de Minister van Financiën vereist.

In het tegenovergestelde geval kan de Ministerraad bij gemotiveerde beslissing machtiging verlenen tot het vastleggen, het ordonnanceren en het betalen van de bedoelde uitgaven onder gelijkaardige voorwaarden als bepaald voor de diensten van algemeen bestuur van de Staat.

De tekst van de beraadslagingen wordt onmiddellijk aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof medegedeeld. Eventueel doet dit laatste onverwijld zijn opmerkingen aan de Wetgevende Kamers geworden.

Les dépenses autorisées par la délibération font périodiquement l'objet d'un projet de loi tendant à ouvrir les crédits nécessaires.

Art. 10.

§ 1^{er}. La Régie ouvre dans sa comptabilité des comptes afférents à :

- 1° un fonds de renouvellement et d'amortissement;
- 2° un fonds d'assurance;
- 3° un fonds de réserve.

§ 2. Le fonds d'amortissement et de renouvellement est destiné:

1° à couvrir les dépenses de renouvellement des installations, outillage et approvisionnements ainsi que les dépenses de reconstruction de bâtiments;

2° à amortir les dépenses d'établissement devenues improductives, notamment par suppression, démolition, mises hors d'usage d'installations et de matériel non remplacé, ainsi que les dépréciations des approvisionnements.

Ce fonds est alimenté par un prélèvement annuel à charge du compte d'exploitation, calculé de manière à représenter l'amortissement industriel normal des installations, de l'outillage et des bâtiments.

§ 3. Le fonds d'assurance a pour objet de couvrir les pertes et dépenses résultant d'incendies, de vols, de pertes ou avaries, ainsi que les indemnités en cas d'accidents ou de dommages.

Il est alimenté par un prélèvement à charge du compte d'exploitation, prélèvement qui sera fixé chaque année dans le budget de la Régie.

§ 4. Le fonds de réserve est destiné à parer aux malis éventuels. Il est alimenté par les bonis annuels sous déduction de 5 % alloués aux services sociaux de la Régie à titre d'une participation du personnel dans les bénéfices.

Le montant maximum du fonds de réserve est fixé à 750 millions de francs.

Art. 11.

La Régie est autorisée à emprunter sous la garantie de l'Etat, à court, moyen et long termes, moyennant l'accord du Ministre des Finances.

Art. 12.

L'Etat garantit la bonne fin des opérations se rapportant aux fonds de tiers.

Les fonds de tiers confiés à la Régie sont mis à la disposition du Trésor selon des modalités à fixer de commun accord entre le Ministre des Finances et le Ministre qui gère la Régie et notamment pour ce qui concerne le mouvement des fonds avec la Banque Nationale.

L'Etat rémunère la Régie à concurrence des charges globales résultant du service des chèques et virements postaux.

Art. 13.

La Régie peut utiliser les disponibilités du fonds d'amortissement et de renouvellement, du fonds d'assurance et du fonds de réserve pour le financement de ses investissements.

De uitgaven waartoe bij de beaadsaagtnp machtiging verleend werd, maken op gezette tijden het voorwerp uit van een wetsontwerp dat ertoe strekt de nodige kredieten te opereren.

Art. 10.

§ 1. De Regie opent in haar boekhouding rekeningen betreffende;

- 1° een vernieuwings- en afschrijvingsfonds;
- 2° een verzekeringfonds;
- 3° een reservefonds.

§ 2. Het vernieuwings- en afschrijvingsfonds is bestemd :

1° tot het dekken van de uitgaven voor vernieuwing van de inrichtingen, uitrustingen en voorraden alsmede van de uitgaven voor het wederoprichten van gebouwen;

2° tot afschrijving van de uitgaven voor aanleg, die niet meer renderen, namelijk afschaffing, afbraak, buitendienststelling van inrichtingen en niet vervangen materieel, alsmede de waardeverminderingen der voorraden.

Bedoeld fonds wordt gestijfd door een jaarlijkse afneming ten laste van de exploitatierekening, zodanig berekend dat zij de normale nijverheidsafschrijving van de inrichtingen, de uitrusting en de gebouwen vertegenwoordigt.

§ 3. Het verzekeringfonds heeft tot voorwerp het dekken van de verliezen en uitgaven ingevolge brand, diefstal, verlies of beschadiging, alsmede van vergoedingen wegens ongeval of schade.

Het wordt gestijfd door een afneming ten laste van de exploitatierekening die ieder jaar in de begroting van de Regie zal worden vastgesteld.

§ 4. Het reservefonds dient tot dekking van eventuele tekorten. Het wordt gestijfd door de jaarlijkse overschotten, na aftrek van 5 % toegekend aan de sociale diensten van de Regie als aandeel van het personeel in de winsten.

Het maximumbedrag van het reservefonds wordt vastgesteld op 750 miljoen frank.

Art. 11.

De Regie is ertoe gemachtigd onder Staatswaarborg leningen op lange, op middellange en op korte termijn aan te gaan met instemming van de Minister van Financiën.

Art. 12.

De Staat waarborgt de goede afloop van de verrichtingen met betrekking tot de fondsen van derden,

De fondsen van derden, aan de Regie toevertrouwd, worden ter beschikking gesteld van de Schatkist volgens modaliteiten overeen te komen tussen de Minister van Financiën en de Minister die de Regie beheert, met name wat betreft de beweging der fondsen met de Nationale Bank.

De Staat vergoedt de Regie tot beloop van de globale lasten van de dienst der checks en postoverschrijvingen.

Art. 13.

De Regie mag de beschikbare gelden van het afschrijvings- en vernieuwingsfonds, van het verzekeringfonds en van het reservefonds aanwenden voor de financiering van haar investeringen.

Art. 14.

§ 1^{er}. Les tarifs à appliquer par la Régie sont fixés par le Roi, sur proposition du Ministre qui gère cette Régie.

§ 2. Les fournitures et les services effectués par la Régie pour l'Etat et les personnes publiques et ceux que l'Etat et les personnes publiques effectuent pour la Régie sont rémunérés à un prix qui ne peut être inférieur au prix de revient, sauf les dérogations admises par le Ministre qui gère la Régie, de commun accord avec le Ministre des Finances.

§ 3. Une dotation peut être accordée par l'Etat pour le développement de nouvelles activités ou pour compenser la perte subie par suite de l'application éventuelle de tarifs inférieurs au prix de revient, pour des raisons d'intérêt général.

§ 4. L'administrateur général de la Régie peut conclure avec les usagers des postes et des chèques postaux, des conventions particulières prévoyant des taux et des modalités spéciaux en fonction, soit de services supplémentaires offerts par la Régie, soit de prestations supplémentaires assurées par l'usager et de nature à réduire le coût des opérations à charge de la Régie. Pour sortir leurs effets, ces conventions doivent être approuvées par le Ministre qui gère la Régie. L'approbation est motivée.

Art. 15.

La Régie est assimilée à l'Etat pour l'application des lois relatives aux: taxes, droits, redevances et impôts au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Art. 16.

La Régie a privilège sur la généralité des biens de ses comptables, sous-comptables et préposés quelconques, chargés d'un maniement de deniers publics. Ce privilège s'exerce conformément à la loi du 5 septembre 1807 relative aux droits du Trésor public sur les biens des comptables.

Art. 17.

Le Ministre qui gère la Régie peut, sur avis conforme du Conseil des Ministres, pour une raison d'ordre public et sans être tenu à indemnité, retarder ou suspendre partiellement ou totalement les opérations postales et prendre, à cet effet, toutes les mesures qu'il juge nécessaires.

Le Roi prend les mesures de police et de sécurité relatives aux services de la Régie. Il peut conférer à des agents de la Régie la qualité d'agents de la police judiciaire et déterminer les conditions dans lesquelles ils exercent cette fonction.

CHAPITRE IV.

Des prescriptions et oppositions.

Art. 18.

Les dispositions prévues pour l'Etat par la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces, sont applicables à la Régie.

Art. 14.

~ 1. De door de Regie roe te passen tarieven worden vastgesteld door de Koning, op voorstel van de Minister die deze Regie beheert,

§ 2. De leveringen en diensten door de Regie uitgevoerd ten behoeve van de Staat en de publiekrechtelijke rechtspersonen en die welke de Staat en de publiekrechtelijke rechtspersonen verrichten voor de Regie, worden vergoed tegen een prijs die niet lager mag zijn dan de kostprijs, behalve de afwijkingen welke de Minister die de Regie beheert, in gemeen overleg met de Minister van Financiën toestaat,

§ 3. Een dotatie kan door de Staat toegekend worden voor de ontwikkeling van nieuwe activiteiten of om het verlies te vergoeden dat werd geleden ingevolge het eventueel toepassen van tarieven die, om redenen van algemeen belang, lager liggen dan de normale kostprijs.

§ 4. De algemeen beheerder van de Regie mag met de gebruikers van de post- en postcheckdiensten bijzondere overeenkomsten afsluiten waarin bijzondere tarieven en regelen worden vastgesteld naargelang de Regie bijkomende diensten verstrekt of de gebruiker bijkomende prestaties verricht waardoor de kosten van de verrichtingen voor de Regie worden verlaagd. Omdat die overeenkomsten uitwerking kunnen hebben, moeten zij worden goedgekeurd door de Minister die de Regie beheert. De goedkeuring wordt met redenen omkleed.

Art. 15.

De Regie wordt met de Staat gelijkgesteld voor de toepassing van de wetten betreffende de taksen, rechten, retributies en belastingen ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

Art. 16.

De Regie heeft voorrecht op alle goederen van haar rekenplichtigen, onderrekenplichtigen en andere aangestelden belast met het behandelen van 's Rijks gelden. Dat voorrecht wordt uitgeoefend overeenkomstig de wet van 5 september 1807 betreffende de rechten van de Schatkist op de goederen van de rekenplichtigen.

Art. 17.

De Minister die de Regie beheert, mag op eensluidend advies van de Ministerraad, om een reden van openbare orde en zonder tot schadeloosstelling gehouden te zijn, geheel of gedeeltelijk de postverrichtingen vertragen of uitstellen, en te dien einde alle maatregelen nemen die hij noodzakelijk oordeelt.

De Koning stelt de politie- en veiligheidsmaatregelen betreffende de diensten van de Regie vast. Hij kan aan personeelsleden van de Regie de hoedanigheid van agent van gerechtelijke politie verlenen en de voorwaarden bepalen waaronder zij dat ambt uitoefenen.

HOOFDSTUK IV.

Verjaring en verset.

Art. 18.

De bepalingen, waarin voor de Staat voorzien is bij de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldverdragen ten laste of ten voordele van de Staat en de provincies, zijn toepasselijk op de Regie.

CHAPITRE V.

Du personnel de la Régie des Postes.

Art. 19.

§ 1er. Le Ministre qui gère la Régie est compétent pour recruter et nommer le personnel de la Régie.

§ 2. Conformément à la législation relative aux contrats de louage de travail, la Régie peut engager par contrat du personnel de complément.

Ce personnel n'est, toutefois, pas soumis au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés. Il est soumis au régime applicable aux agents de l'Etat en ce qui concerne les allocations familiales, les vacances annuelles, le pécule de vacances et les congés officiels ou autres allocations et indemnités.

Art. 20.

§ 1er. Les membres du personnel appartenant à l'Administration des Postes sont transférés, chacun en leur qualité, à la Régie, le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Les prestations de service fournies par les agents définitifs de l'Etat qui passent à la Régie sont assimilées à des prestations fournies pour la Régie.

§ 2. Les dispositions statutaires du personnel de l'Administration des Postes restent d'application au personnel de la Régie jusqu'au moment où le statut de ce dernier personnel aura été fixé.

§ 3. Le statut du personnel de la Régie ne sera en aucun cas moins avantageux que celui qui s'applique aux agents de l'Etat.

§ 4. A moins qu'il n'ait été fixé précédemment, le cadre du personnel de la Régie à la date d'entrée en vigueur de la présente loi est celui de l'Administration des Postes à cette même date.

CHAPITRE VI.

Des pensions.

Art. 21.

Les agents de la Régie pourvus d'une nomination définitive ou y assimilée par ou en vertu d'une loi, bénéficient d'un régime de pensions de retraite identique à celui des agents de l'Administration générale de l'Etat.

Ces pensions de retraite sont accordées et payées par l'Etat. Sous réserve des dispositions de l'article 23, elles lui sont remboursées annuellement par la Régie.

Art. 22.

§ 1er. Les dispositions légales relatives aux pensions des veuves et orphelins du personnel civil de l'Etat s'appliquent aux agents de la Régie ainsi qu'à leurs ayants droit.

HOOFDSTUK V.

Personeel van de Regie der Posterijen.

Art. 19.

§ 1. De Munster die de Regie beheert, is bevoegd om het personeel van de Regie aan te werven en te benoemen.

§ 2. Overeenkomstig de wetgeving op de arbeidsovereenkomsten mag de Regie per contract aanvullingspersoneel in dienst nemen.

Dit personeel valt echter niet onder de regeling betreffende de kinderbijslag voor werknemers. Het is onderworpen aan de regeling die voor het Rijkspersoneel geldt inzake kinderbijslag, jaarlijkse vakantie, vakantiegeld en officiële verlofdagen of andere toelagen en vergoedingen.

Art. 20.

§ 1. De personeelsleden behorende tot het Bestuur der Posterijen worden, de dag waarop onderhavige wet in werking treedt, ieder in hun hoedanigheid naar de Regie overgeheveld.

De dienstprestaties geleverd door de vaste personeelsleden van het Rijk die naar de Regie overgaan, worden gelijkgesteld met prestaties geleverd ten bate van de Regie.

§ 2. De statutaire bepalingen van het personeel van het Bestuur der Posterijen blijven van toepassing op het personeel van de Regie tot op het ogenblik waarop het statuut van laatstgenoemd personeel zal vastgesteld zijn.

§ 3. Het statuut van het personeel van de Regie zal in geen geval minder voordelig mogen zijn dan datgene dat van toepassing is op het Rijkspersoneel.

§ 4. Tenzij het vooraf zou vastgesteld zijn, is het personeelskader van de Regie op de datum van het van kracht worden van onderhavige wet dat van het Bestuur der Posterijen op diezelfde datum.

HOOFDSTUK VI.

Pensioenen.

Art. 21.

De personeelsleden van de Regie die in het bezit zijn van een vaste of een door of krachtens een wet daarmee gelijkgestelde benoeming, genieten een zelfde rustpensioenregeling als de personeelsleden van 's Rijks algemeen bestuur.

Hun pensioenen worden verleend en uitbetaald door de Staat. Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 23 worden zij hun jaarlijks door de Regie terugbetaald.

Art. 22.

§ 1. De wettelijke bepalingen inzake de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk Rijkspersoneel vinden toepassing op de personeelsleden van de Regie der Posterijen alsmede op hun rechthebbenden.

§ 2. Les pensions allouées en vertu du § 1^{er} sont à charge du Trésor public.

§ 3. Les retenues effectuées en exécution du § 1^{er} sur le traitement des agents de la Régie, ainsi que les contributions dérivant d'engagements qu'ils souscrivent, sont versées au Trésor public.

Art. 23.

Il est inséré dans l'article 1^{er} de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public un littéra chis rédigé comme suit: «cbis -- de la Régie des Postes».

Art. 21.

Par dérogation aux dispositions de la loi du 11 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public:

Iole droit à la pension unique prévu à l'article 2 de ladite loi existe pour les agents visés à l'article 21, si les services rendus successivement à l'Administration des Postes et à la Régie atteignent un total de vingt années;

2° la pension de retraite unique est accordée et payée par l'Etat aux agents retraités de la Régie.

3° les services actifs rendus à l'Administration des Postes interviennent dans le calcul de la pension de retraite unique des agents retraités de la Régie à raison, par année, d'un cinquième du traitement moyen qui sert de base au calcul de la pension.

CHAPITRE VII.

Dispositions diverses,

Art. 25.

Le Roi peut apporter à la législation postale toute modification pour la mettre en concordance avec la présente loi.

Art. 26.

Les mots « Régie des Postes » sont ajoutés à la liste des organismes énumérés à l'article 10c, A, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Art., 27.

A l'article 14, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} juillet 1956, relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, les mots « la Régie des Postes » sont insérés avant les mots « sont dispensés de l'obligation de contracter une assurance: ... ».

Art. 28.

L'article 3, dernier alinéa, l'article 5 et le premier alinéa de l'article 6 de la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes, sont abrogés.

~ 2. De krachtens ~ 1 vcrkende pensioenen zijn ten laste van de Openbare Schatkist.

§ 3. De in uitvoering van ~ I g,~dane afhoudingen op de weelde van de personeelsleden van de Regie. cvenals de bij draegen voortvloeiend uit de verbintenissen welke zij onderschrijven, worden in de Openbare Schatkist gestort.

Art., 23.

In artikel van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector wordt een litera chis ingevoegd, luidend als volgt: «cbis -- de Regie der Posterijen ».

Art., 21.

Bij afwijking van het bepaalde in de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector:

Iv bestaat het recht op het enig pensioen, ingesteld bij artikel 2 van dezelfde wet voor de personeelsleden bedoeld bij artikel 21, indien de opeenvolgende bij het Bestuur der Posterijen en de Regie bewezen diensten een totaal van twintig jaar bereiken:

2° wordt aan de op rust gestelde personeelsleden van de Regie het enig rustpensioen verleend en uitbetaald door de Staat;

3° worden de aan het Bestuur der Posterijen bewezen actieve diensten in aanmerking genomen bij de berekening van het enig rustpensioen van de op rust gestelde personeelsleden van de Regie naar rata, per jaar, van een vijfde van de gemiddelde wedde, die tot bast dient voor de berekening van het pensioen.

HOOFDSTUK VII.

Diverse bepalingen.

Art. 25.

De Koning kan in de postwetgeving gelijk welke wijziging aanbrengen om ze met onderhavige wet in overeenstemming te brengen.

Art. 26.

De woorden « Regie der Posterijen » worden toegevoegd aan de lijst van de instellingen opgesomd in artikel I, A, van de wet van 16 maart 1951 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut,

Art. 27.

In artikel 14, § 1, van de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering, inzake motorrijtuigen worden de woorden «de Regie der Posterijen» ingevoegd voor de woorden «zijn vrijgesteld van de verplichting om een verzekering aan te gaan ... ».

Art., 28.

Artikel 3, laatste lid, artikel 5 en het eerste lid van artikel 6 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst worden opgeheven.

A l'article 18 de cette même loi, les mots « et pour les relations postales avec le Congo belge et le Ruanda-Urundi » sont supprimés.

Art. 29,

Le Roi fixera la date à laquelle la présente loi entrera en vigueur. Il a toutefois le pouvoir de fixer avant l'entrée en vigueur de la présente loi, le cadre du personnel de la Régie en se conformant aux dispositions de la loi du 16 mars 1951 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

In artikel 18 van diezelfde wet worden de woorden « en voor de postbetrekkingen met Belgisch-Kongo en Ruanda-Urundi » weggelaten.

Art. . 29.

De Koning stelt de datum vast waarop onderhavige wet van kracht wordt. Hij kan echter, vóórdat deze wet in werking treedt, het personeelskader van de Regie vaststellen overeenkomstig het bepaalde in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.